

INTRODUCCIÓN

Al aproximarnos a un inventario tenemos ante nosotros la posibilidad de entrar a través de esa ventana, un pasado compuesto por objetos cotidianos que acompañaron la existencia de sus poseedores, dotando a cada uno de ellos de su propia personalidad, pero sumergiéndonos, al mismo tiempo, en el anonimato colectivo.

Cuando nos enfrentamos al conjunto de situaciones que constituyen la vida material de las sociedades del pasado, surge el interés por encuadrar al hecho en el marco en que se desarrolló, facilitando la comprensión de las relaciones sociales y las formas de mensaje que generaron la ideología dominante del conjunto de la sociedad. A pesar de todo, debemos permanecer frente al riesgo de caer en un error cuando asociémos de elementos aislados y suertes.

Si profundizamos en este análisis, podremos llegar a alcanzar una visión clara, no sólo del tipo de vida que se desarrolló en el convento de Nuestra Señora de la Merced, sino también de su relación con el marco general, constituido por la población bajomedieval valenciana. Con esta finalidad podemos llegar a intuir en qué medida se basó la existencia de los conventos de este orden o cuál fue el grado de interacción alcanzado entre la congregación y la sociedad laica del momento.

LA REAL Y MILITAR ORDEN DE NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED REDENCIÓN DE CAUTIVOS

A lo largo de la Edad Media, surgieron en el seno de la cristiandad occidental numerosas instituciones de carácter religioso y militar que se dedicaron a la redención de cautivos cristianos. Frente al peligro que suponía la presencia musulmana en el territorio cristiano, surgió un buen ejemplo de ello con las órdenes militares del Temple, San Juan del Hospital, y la Merced. A esta última pertenece el inventario que analizaremos.

Pedro Nolasco, junto a algunos señores de la Corona, se dedicó a la redención de cautivos cristianos en el siglo XV, fundando el Real y Militar Orden de Nuestra Señora de la Merced para la redención de cautivos. En el inventario de los bienes de Pedro Nolasco en el siglo XV, Nadal Gaver y Pedro Civera, describen la vida de la Virgen y Pedro Nolasco,

**NIEVES MUNSURI ROSADO
RAQUEL MADRID SOUTO**

*Aproximación a la vida conventual mercedaria
a través de un inventario del s. XV*

«ESTUDIS CASTELLONENCs»
Nº 7 1996-1997, pp. 41-86

INTRODUCCIÓN

Al aproximarnos a un inventario tenemos ante nosotros la posibilidad de mirar a través de esa ventana, un pasado compuesto por objetos cotidianos que acompañaron la existencia de sus poseedores, dotando a cada uno de ellos de su propia personalidad, pero sumergiéndolos, al mismo tiempo, en el anonimato colectivo.

Cuando nos enfrentamos al conjunto de elementos que constituyen la vida material de las sociedades del pasado, surge el interés por encuadrar al hombre en el marco en que se desenvolvía, facilitando la comprensión de las relaciones sociales y las formas de trabajo que generaron la ideología dominante del conjunto de la sociedad. A pesar de todo, debemos prevenirnos frente al riesgo de caer en un mero recuento anecdótico de elementos aislados y muertos.

Si profundizamos en este análisis, podremos llegar a alcanzar una visión clara, no sólo del tipo de vida que se desarrollaba en el convento de Nuestra Señora de la Merced, sino también de su relación con el marco general, constituido por la población bajomedieval valenciana. Con este estudio podemos llegar a intuir en qué medida se limitó la existencia de los monjes a este entorno o cuál fue el grado de imbricación alcanzado entre la congregación y la sociedad laica del momento.

LA REAL Y MILITAR ORDEN DE NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED REDENCIÓN DE CAUTIVOS

A lo largo de la Edad Media, surgieron en el seno de la sociedad europea occidental numerosas instituciones de carácter religioso y militar, concebidas para la defensa de los valores cristianos, frente al peligro que suponía la presencia musulmana. En la Valencia conquistada, encontramos buen ejemplo de ello con las órdenes militares del Temple, San Juan del Hospital, y la Merced. A ésta última pertenece el inventario que analizaremos.

Pedro Nolasco, junto a algunos seguidores, comenzó a recoger limosnas para paliar la mala situación en que se hallaban los cautivos cristianos, desembocando esta actividad en la fundación de la Orden de la Merced para la redención de cautivos. Esta fundación -según cuentan los primeros biógrafos de Nolasco en el siglo XV, Nadal Gaver y Pedro Cijar- se debió a la triple aparición de la Virgen a Pedro Nolasco,

Jaime I y Raimundo de Peñafort que les instó a ello¹. Diez días más tarde, el 10 de agosto de 1218, se celebraría al acto fundacional en la Catedral de Barcelona, estando presentes el obispo de esta ciudad, Berenguer Palou y el rey Jaime I, quien se erigiría como patrón de la orden, siendo desde entonces muy estrecho el vínculo entre ésta y la monarquía aragonesa².

J. W. Brodman rechaza esta fecha fundacional tan temprana, puesto que no encontramos noticias fidedignas sobre la tarea redencionista de Nolasco hasta el año 1230, siendo muy habituales a partir de ese momento³.

El 17 de enero de 1235, tras la solicitud de Pedro Nolasco y sus compañeros del reconocimiento papal, la bula de Gregorio IX aceptará la formación de la orden de cautivos, poniéndola bajo la regla de San Agustín⁴.

La expansión de la orden será rápida, y tras la fundación de la casa madre en Barcelona, en poco más de una década encontraremos establecimientos mercedarios en Cataluña, Aragón, Mallorca, el Languedoc y Valencia, debido tanto a las donaciones de particulares, como a las de Jaime I, en agradecimiento a la orden por su colaboración en la conquista de Baleares (1229) y Valencia (1238).

Si bien en un primer momento se trató de una orden predominantemente laica, en 1317 dejaría de serlo, al imponerse el sector clerical que contaba con el apoyo del papado, poniéndose fin de este modo a las luchas intestinas que había padecido la orden desde sus primeros tiempos⁵.

Durante la baja Edad Media, no será ésta la única orden encargada de la tarea redencionista, sino que encontraremos también a la orden de la Trinidad y a las propias instituciones ciudadanas encargándose de esta piadosa misión.

EL CONVENTO DE NTRA. SRA. DE LA MERCED DE VALENCIA

El 14 de julio de 1238, Pedro Nolasco recibía de Jaime I una mezquita y varias casas colindantes, pertenecientes al musulmán Abenhiara, situadas en el arrabal de la Boatella, cerca de la plaza designada como emplazamiento del mercado. Será aquí, un lugar privilegiado en la recién conquistada ciudad de Valencia, donde Nolasco fundará un convento bajo la advocación de Santo Domingo, llamado posteriormente de Nuestra Señora de la Merced, y actualmente desaparecido⁶.

A lo largo de su historia, el convento sufrirá diversas modificaciones, como la de 1383, recogida en el Manual de Consells⁷, donde el comendador del convento pide a la Ciudad 100 florines, que unidos a los fondos de la orden y las limosnas de los fieles, serán empleados para la ampliación y restauración del edificio, que se hallaba en un estado deplorable, realizándose la nueva obra en piedra. En 1605, el comendador Juan Teodoro Monluna edificará los claustros, gastando 3800 libras⁸, y no será hasta 1645 cuando se amplíe la iglesia por la parte del coro, gracias a unos terrenos donados por los Jurados de la Ciudad⁹.

1. GAZULLA, F.D.: *La Orden de Nuestra Señora de la Merced. Estudios historicocríticos (1218-1317)*, Valencia, 1985.

2. La vinculación con la monarquía se remonta a la propia fundación, observándose ya la estima del rey Jaime I hacia la orden, siendo él en persona el que dispusiera la configuración del escudo: "Quiso la majestad de dicho Sr. Rey Don Jayme Primero, en el mismo acto de la Real Fundación Mercenaria, disponer la forma, y figura de el Escudo de Armas, para dicha militar Religión su nueva Criatura, y como tan amante del victoriosísimo señal de la Santa Cruz, y tan obsequioso á la Santa Catedral Barcelonesa Iglesia, Jardín, en que nació tan cándida Mercenaria flor, ordenó que sobre las Reales insignias se colocasse la Cruz blanca en campo colorado, por ser aquella, timbre de tan venerable, y Santa Iglesia". RIBERA, M.: *Real Patronato*, Barcelona. 1725. p. 21.

3. La primera noticia documental de Pedro Nolasco nos lo sitúa como receptor de un legado testamental para la redención de cautivos, realizado por Maimó Gombal el 12 de agosto de 1230 en Barcelona. BRODMAN, J. W.: *L'orde de la Mercè*, Barcelona, 1990.

4. BRODMAN, J.W.: *L'orde... op. cit.* pp. 37-38.

5. BRODMAN, J.W.: *L'orde... op. cit.* pp. 33-64.

6. BRODMAN, J.W.: *L'orde... op. cit.* p. 42.

7. A.M.V. *Manuales de Consells*. A-17, f. 305 v.

8. NOLASCO, J.: *Anales de la provincia de Valencia del Real, y Militar Orden de Nuestra Sra. de la Merced Redención de Cautivos*, f.92, Valencia, 1755, Archivo del Monasterio del Puig de Valencia.

9. SUCIAS APARICIO, P.: *Los conventos del Reino de Valencia*, tomo III, parte 2, nº 201, f. 224. Biblioteca Municipal de Valencia.

Afectado por la desamortización, el edificio fue adquirido a un particular por el Ayuntamiento, que lo vendió para que se estableciera la pescadería¹⁰. Finalmente, en 1843, se dio curso a la petición de derribo del convento y la venta de los solares, en los cuales se edificaron casas particulares, pudiéndose abrir además la calle de Liñán, para mejorar el acceso al mercado¹¹.

IMPORTANCIA DEL INVENTARIO EN EL ESTUDIO DE LA VIDA CONVENTUAL

El inventario en que se basa el siguiente análisis, realizado en 1458, fue redactado por el sacristán del convento, Pere Torres¹², durante una visita del comendador general de la orden, Llorenç Company¹³ y abarca tanto la iglesia y la sacristía como el resto de estancias privadas del convento. Un año más tarde, el inventario será entregado a Alfons Pasqual¹⁴, nuevamente elegido comendador del convento, para que pudiera tomar posesión de su cargo y de todos los bienes pertenecientes a la orden, que quedaban bajo su mandato.

El documento no solamente nos informa de los bienes inventariados, sino que a su vez nos habla del conjunto de individuos pertenecientes a la congregación, así como de otros particulares vinculados al convento por diversos motivos. Hay que subrayar que no se llega a inventariar la totalidad de las pertenencias del convento, pues no se incluye en él, ni el huerto, del que tenemos constancia¹⁵, ni la cámara, citada en el propio documento. Paralelamente, observamos que en numerosas ocasiones son obviados los objetos contenidos en cajas, cofres o armarios.

Miquel Puigmitjà junior, notario encargado de dar validez pública a dicho inventario lo realizaría durante los días 27 y 28 de junio, dedicándose durante el primero a la iglesia conventual y la sacristía, y durante el segundo a las estancias privadas. Para facilitar la comprensión del análisis, respetaremos esta división a la hora de comentar las distintas estancias del edificio conventual.

LA IGLESIA Y LA SACRISTÍA

Si traspasamos los muros del edificio conventual, encontramos la iglesia, espacio clave en torno al cual se organizaba la vida espiritual de la congregación; a ella acudirán los monjes para interceder ante Dios por los pecados del mundo. Al mismo tiempo, congregará a los fieles para cumplir con sus deberes religiosos, temerosos del castigo divino, buscando, además en ella, el perdón de sus faltas y la atención a sus súplicas. Se sentirán atraídos por la elocuencia de unos predicadores cultos que, con su

10. RODRIGUEZ, F.: *Vida política valenciana durante el período de la regencia de Espartero (1840-1843)*, Tesis de licenciatura, Valencia, 1986.

11. "El convento de la Merced, no es ningún edificio que merezca ser considerado como modelo de arquitectura tiene cercano al el cinco Yglesias para que los fieles puedan asistir con comodidad a la Santa Misa, está todo el edificio rodeado de casas y ocupa la parte más céntrica de la ciudad convertido en solar las parcelas de su terreno para edificar no faltarán compradores a ellas.

La Junta deseaba se asolase el convento y así se abría la calle de Liñán pues la Yglesia y parte del convento estaba en lo que hoy calle de Liñán y plaza de la Merced incluyendo las manzanas derecha e izquierda de dicha calle". SUCIAS APARICIO, P.: *Los conventos...* op. cit. f. 232 r.

12. Pere Torres, sacristán del Convento en 1458, llegaría a ser vicario del Monasterio del Puig por la renuncia de Llorenç Company, en 1474. CAVERO, J.N.: *Varia 2*, Valencia, 1752, Archivo del Monasterio del Puig.

13. Llorenç Company aparece en la documentación mercedaria a partir del año 1404. Cumpliendo el cuarto voto de la orden estuvo cautivo en Tunez 16 años y 15 días, siendo puesto en libertad, gracias a la intervención del rey Alfonso el Magnánimo, en 1458, fecha en la que lo encontramos realizando las funciones de comendador general en sustitución de Nadal Gaver. NOLASCO, J.: *Anales de la Provincia...* op. cit. f. 45 r.

14. Alfons Pasqual, confesor del rey Juan II y su consorte, fue nombrado comendador perpetuo del convento de Valencia, pero por sus servicios a la monarquía se le concedió una capellanía en el priorato de Besalú, en 1460, siendo sustituido por Bernat Català. NOLASCO, J.: *Anales de la Provincia...* op. cit. f. 74 v.

15. Conocemos por la documentación la prohibición de abrir ventanas -por parte de las familias establecidas en los solares que rodeaban el edificio- al huerto del convento. A.R.V., Clero nº 1705, f. 41 v.

oratoria, les guiarán hacia la salvación, al tiempo que les invitarán a contribuir económicamente en favor de los cautivos, favoreciendo con ello, la conmutación de sus pecados gracias a este acto de caridad fraterna.

Con respecto a la sacristía, tenemos que verla como el espacio sagrado en el que el sacerdote procederá a su purificación y revestimiento necesarios para la realización de los oficios divinos. Asimismo, encontramos depositados los objetos destinados a la ornamentación de la iglesia y a la celebración de los actos litúrgicos.

La iglesia conventual estaba bajo la advocación de Nuestra Señora de la Merced, a la que dedicaba su altar mayor; además, albergaba diversas capillas y altares dedicados al culto de distintos santos, en ocasiones pertenecientes a individuos particulares o colectivos sociales.

Los objetos de culto

Encontramos gran cantidad de objetos litúrgicos y de ornamentación destinados al culto y adorno de la iglesia, como es habitual en este período, provenientes muchos de ellos de donaciones privadas, estimuladas por la bonanza económica que vive la ciudad de Valencia.

La mayoría de objetos están realizados en madera, hierro o latón, puesto que su función específica no requiere la utilización de materiales más costosos, aunque no por ello debemos pensar que se descuidaba su fabricación, ya que, en ocasiones, las piezas combinaban distintos materiales para darles mayor vistosidad. En el caso del mobiliario realizado en madera, normalmente aparece pintado o adornado con figuras que narran escenas bíblicas, como en el caso de los bancos. En ocasiones, las cajas guardaban en su interior objetos muy preciados, como el *Corpus Domini*, que podía descansar en ellas directamente o estar colocado en otra caja de menor tamaño, realizada en plata. Pero la madera será mayoritariamente utilizada para la realización de los retablos que presiden las capillas, ajustándose al gusto de la época, que popularizó este tipo de artesanía y que era uno de los canales para la transmisión de la doctrina a los fieles (analfabetos en su mayoría)¹⁶. Esta distinción en el uso de materiales, hay que verla a la luz de la mayor o menor importancia de los objetos en el culto o en el propio cuerpo doctrinal, siendo mediante esta jerarquización de materiales físicos como se obtendrá una estratificación visible de la doctrina oficial¹⁷.

Así, los objetos íntimamente ligados a la celebración de la eucaristía se realizarán en materiales mucho más lujosos como en el caso de cálices y patenas -todos ellos de plata-, para resaltar su importancia dentro de la liturgia, consiguiendo de este modo centrar en ellos la atención de los asistentes¹⁸. Será en estos objetos de mayor valor donde se concentre toda la decoración, utilizando para ello relieves y esmaltes. También encontramos entre los objetos más preciosos -todos ellos guardados en la sacristía- joyas destinadas al ornamento de las imágenes, como son diademas, coronas y collares de perlas. Estas joyas, realizadas en plata fundamentalmente, realzarán su valor con incrustaciones de oro, piedras, perlas e incluso coral. Resulta destacable la exhaustiva descripción de la corona de la Virgen María, de la cual se nos dice que ha sido elaborada recientemente con materiales provenientes de otra más antigua. Ésta última, probablemente, ya no sería lo suficientemente rica para la imagen venerada, por lo que tuvo que ser sustituida, utilizando para embellecerla otras joyas de la sacristía. En parecido caso encontramos algunos collares para la imagen

16. RAPP, F.: *La Iglesia y la vida religiosa en Occidente a fines de la Edad Media*. Barcelona, 1973, pp. 96-97.

17. MADRID, R., MUNSURI, N.: "Religiositat oficial-religiositat popular: una dualitat inventariada al 1506". *Butlletí de l'associació arqueològica de Castelló*, 13, Castellón, 1993, pp. 59-72.

18. El clero mismo justificaba la utilización de estos materiales: "Que cada cual siga su propia opinión. Yo confieso que me ha parecido lo más justo que lo más precioso sirva, ante todo, para la celebración de la santa eucaristía. [...] Pero afirmo también que se le debe servir en la ornamentación exterior de los vasos sagrados, y, sobre todo, en el santo sacrificio; en total nobleza exterior". Suger, *De la consécration*. Publicado en DUBY, G.: *San Bernardo y el arte cisterciense (El nacimiento del gótico)*, Madrid, 1989, p. 8.

de Cristo, que fueron realizados a su vez con joyas de la sacristía unidas a otros materiales, comprados con lo obtenido de la venta de algunos rosarios. Para llevar a cabo esta operación, se tuvo que contar con la aprobación de todos los miembros de la congregación.

La importancia de la ornamentación de las imágenes que aparecen distribuidas en los distintos altares de la iglesia conventual, hay que analizarla, no ya en función de su grado de integración en las celebraciones, sino más bien a la luz de su valor intrínseco que les es reconocido por las creencias populares, o de los valores que la Iglesia quiere transmitir mediante su culto y veneración¹⁹.

No podemos olvidar que a finales de la Edad Media, el culto al Cristo doloroso sufre un importante auge, como queda patente en el inventario por la presencia del principal objeto de la Pasión: la cruz. Mayor importancia aún, si cabe, tendrá la figura de la Virgen -sobre todo la de los Dolores, como queda demostrado por la gran cantidad de objetos que alberga su capilla, donados por los fieles-, que junto a los santos serán los destinatarios de las súplicas y preces de los fieles, ya que se les encomienda el papel de mediadores ante el Dios supremo²⁰.

Además, aparecen varios objetos, también realizados en plata, que probablemente fueran entregados como exvotos, pues todos ellos adoptan formas de miembros humanos, y se encuentran en la capilla de la Virgen de los Dolores, una de las más importantes de la iglesia conventual, como hemos subrayado anteriormente (ver cuadros 1, 2 y 3 del apéndice).

De la descripción de estos objetos, realizados en materiales más lujosos, se puede deducir el importante desarrollo de la orfebrería en la Valencia bajomedieval, capaz de producir piezas tan delicadas y con una técnica tan laboriosa²¹.

El número de objetos que encontramos realizados en cristal es mínimo y aparecen decorados con cordones de seda o complementados con el uso del latón. De todo ello se puede deducir que, o bien su valor era muy elevado, o bien no existía un importante sector de producción en Valencia.

La importancia de los tejidos en la liturgia, queda subrayada por el gran número de piezas que encontramos inventariadas, tanto para la ornamentación de la iglesia como para el revestimiento de las imágenes y del sacerdote durante los actos litúrgicos. La mayoría de estos tejidos se hallan guardados en la sacristía -pero no se nos indica dónde-, aunque algunos de ellos los encontraremos cumpliendo su función ornamental en el altar mayor y en las capillas.

Pese a la gran variedad de tejidos -algodón, lino, camelote, tela de Almería o de Francia-, la mayoría de las piezas se hallan confeccionadas en seda de distintos colores. Aun así, estas piezas -las más importantes dentro de la liturgia- se diferencian por su grado de ornamentación. Las piezas más importantes dentro de la liturgia son las que concentran una mayor decoración, adornándose normalmente con bordados realizados en hilo de oro, siendo éste el caso de las casullas y los frontales. Aparte de los bordados, otra forma de decoración muy común son los flecos de colores, que dan una mayor vistosidad a las piezas. En ocasiones, cuando la pieza dejaba de ajustarse a las necesidades litúrgicas, se deshacía, aprovechándose el tejido para la confección de paramentos.

La masiva utilización de la seda, tejido de lujo por excelencia, se explica por la generalización de su consumo por parte de los sectores privilegiados, entre ellos el orden eclesiástico, contribuyendo a la suntuosidad de los actos litúrgicos y al revestimiento de capillas y altares de un mayor esplendor²².

Por último, hallamos inventariados en la sacristía todo un conjunto de objetos destinados a distintas funciones. Encontramos varias cajas, que podían estar destinadas a guardar los objetos enumerados en el

19. MADRID, R., MUNSURI, N.: *Religiositat oficial...* op. cit. pp. 63-64.

20. RAPP, F.: *La Iglesia...* op. cit. pp. 102-106.

21. IGUAL UBEDA, A.: *El Gremio de plateros*, Valencia, 1956.

22. NAVARRO, G.: *El despegue de la industria sedera en la Valencia del siglo XV*, Valencia, 1992, p. 110.

inventario que se hace de la sacristía, ó podían contener otros objetos no mencionados, por estar situados en su interior, aunque sí se nos indica que una de ellas estaba destinada a guardar las hostias. Por lo que respecta a la utilidad del resto de los objetos, son utilizados únicamente de forma esporádica -como la *taula dels aniversaris*- e incluso una vez al año, para celebrar las procesiones de Todos los Santos y Jueves Santo, tan importantes en esta época.

La presencia de cofradías en la iglesia conventual

Las inquietudes religiosas individuales durante la Edad Media cristalizaron en la formación de cofradías, con la búsqueda de nuevas formas de expresión religiosa distintas a las prácticas realizadas en las parroquias que encuadraban a la población valenciana. Este tipo de asociaciones englobará a la mayor parte de la sociedad durante los siglos XIV y XV²³.

Entre la variada tipología de cofradías que encontramos en la época medieval, se encuentran las cofradías profesionales, ligadas a un oficio; éstas atendían tanto aspectos devocionales como asistenciales, obligando a sus miembros a vivir de acuerdo con la fe cristiana y paliando sus distintas necesidades materiales.

Estas cofradías, normalmente, adoptaban una capilla o altar fijo donde residir, ya fuera en una iglesia parroquial o conventual, donde rendían culto al santo al que se encomendaban, siendo en el caso de las cofradías profesionales el patrón de su oficio o, en ocasiones, el titular de la iglesia en la que radicaba la asociación²⁴.

En el caso concreto que estamos analizando, constatamos la presencia de varias de estas cofradías como son la de *flaquers* y la de *corredors* situadas en el altar mayor, teniendo capillas propias tanto la de *ferrers* y *manyans*, como la limosna de *barbers* y *cirurgians*.

Ferran Salvador afirma que los horneros (*flaquers*) celebraban su fiesta en el convento, teniendo como santo patrón al Santísimo Sacramento, pero apenas encontramos objetos pertenecientes a esta cofradía, al igual que sucede en el caso de los *corredors*²⁵.

Mucho mejor reflejada queda la presencia de *ferrers* y *manyans*, y *barbers* y *cirurgians*²⁶, que poseen, en sus respectivas capillas, algunos de los objetos necesarios para los distintos actos que llevaban a cabo estas asociaciones benéfico-asistenciales.

En 1329, Alfonso el Benigno aprobó las constituciones de la cofradía de *ferrers* y *manyans*, que se separan desde este momento de los plateros, aunque mantendrán como santos patronos a san Eloy y santa Lucía. Será posteriormente, en 1392, cuando se constituya la limosna de *barbers* y *cirurgians*, situándose su altar en Santa María de la Merced, siendo sus capítulos aprobados por el rey²⁷.

Presidiendo ambas capillas, encontramos un retablo con la historia de los santos patronos: san Eloy y santa Lucía en el caso de *ferrers* y *manyans*, y san Cosme y san Damián en el altar de *barbers* y *cirurgians*. Aparte de los objetos imprescindibles para la celebración de la misa, el rasgo característico es la presencia -también en el altar mayor- de cirios, lámparas de aceite y cepillos para limosnas. Ello es debido, a la importancia en el culto de estos elementos. En la mayor parte de los capítulos de las cofradías valencianas,

23. LLOP, M.: "La predicación y las Cofradías Valencianas, ss.XIV-XV", *BSCC*, 58, Castellón, 1982, p. 7.

24. SANCHEZ, J.: "Las cofradías alicantinas y valencianas y su evolución durante los siglos XIII al XVI", *1490 en el umbral de la modernidad*, Vol. I. Generalitat Valenciana 1994.

25. FERRAN SALVADOR, V.: *Capillas y casas gremiales de Valencia*, Valencia, 1921.

26. Por una concordia entre el comendador del convento y los clavarios y mayores del arte de cirujanos se depositan las reliquias de los ss. Médicos, san Cosme y san Damián, en la capilla de esta cofradía. A.R.V., Clero n° 1705, f. 58 v.

27. GALLENT, M.: "El gremi de cirurgians de València: procés de constitució (1310-1499)". *Afers, Fulls de recerca i pensament*, Valencia, 1985, p. 260.

como en el resto de Europa, la presencia de lámparas de aceite encendidas día y noche delante de la imagen del santo patrón se convierte en una obligación. La luz de estas lámparas ayudaba a las almas a encontrar a Cristo, sacándolas de las tinieblas e iluminándolas con la luz eterna. Los cirios podían ser de distintos tamaños y colores, e incluso en alguna ocasión podían llevar la señal del oficio, colocándose sobre un banco de madera delante del altar. Eran utilizados en las grandes solemnidades -como las fiestas del patrón o los aniversarios- a las que los cófrades estaban obligados a asistir²⁸.

Aunque el contenido de las capillas de ambas cofradías es bastante pobre, en el caso de la de *barbers* y *cirurgians* encontramos dos *arquibancs* de los que no se nos revela su contenido, pudiendo albergar objetos relacionados con las variadas fiestas que celebraban estas cofradías profesionales, tales como estandartes para las procesiones, los libros de la hermandad, o todo lo necesario para el entierro de un miembro de la cofradía. Además, esta capilla se hallaba cerrada por una reja, lo que evitaba la entrada de personas ajenas a ella que pudieran sustraer algún objeto²⁹.

Los cepillos o *bacins* se encuentran en la mayor parte de las capillas, no sólo en las relacionadas con las cofradías, y que probablemente estuvieran destinadas a recoger fondos para la redención de cautivos (no debemos olvidar que esta era la misión principal de la orden establecida en el convento y que a partir de 1389, obtuvo el derecho a postular en favor de los cautivos³⁰). A ésto se suma la importancia de la limosna, acción exaltada por la predicación, ya que gracias a la caridad se podía llegar a alcanzar el perdón de los pecados y la entrada en el Paraíso³¹. Con ello se observa el enfoque general que orienta la vida de los fieles, privilegiando a aquellos santos que podían facilitar su salvación espiritual.

Pero las actividades de las cofradías no se limitaban a las realizadas en las capillas o el altar mayor, sino que las celebraciones de carácter lúdico transgredían el espacio sagrado, situándose en el refectorio del convento, por lo que al tratar esta estancia más adelante, retomaremos el tema de estas asociaciones.

Capillas privadas

Además de capillas de cofradías profesionales, encontramos, formando parte de la iglesia conventual, otras de carácter privado, pertenecientes a individuos cuya extracción social varía, pero que, probablemente, tienen en común un nivel económico elevado. Así, por ejemplo, constatamos la presencia de individuos pertenecientes al sector nobiliario -el Doncel Canyell-, vinculados al comercio -Joffre de Mayans³²- o a profesiones liberales -Bernat Estellés³³-.

La posesión de estas capillas, está íntimamente ligada a la búsqueda de la salvación espiritual, puesto que hallaban en ellas cristiana sepultura, al tiempo que aseguraban la celebración de toda una serie de actos en memoria del difunto, para alcanzar la vida eterna, mediante el pago de una cierta cantidad, legada en el testamento para este fin, o siendo sufragados por sus familiares. La celebración de estos actos corría a cargo, principalmente, del convento o de la familia.

28. LLOP, M.: "La predicación... *op. cit.* pp. 47-52.

29. En el propio inventario se nos informa de un robo "...en temps del Mestre Tàrrega", que fue comendador del convento hacia el año 1445.

30. DIAZ BORRAS, A.: "Notas sobre los primeros tiempos de la atención valenciana a la redención de cautivos cristianos (1323-1399)", *Estudis Castellonencs*, 3, 1986, pp. 337-354.

31. Llop, M.: "La predicación... *op. cit.* pp. 21-29.

32. Encontramos a Joffre de Mayans, mercader, como mediador de un pleito entre el convento y Pedro Salart, fabricante de velas de sebo. A.R.V. Clero, nº 1705, f. 46 r.

33. En la documentación mercedaria nos aparece, en 1416, el notario Bernat Esteller, que probablemente sea el mismo que cita el inventario. Esta capilla pertenecerá a la familia Estellés hasta 1614, año en que Miguel Jerónimo Pertusa, heredero de Gerónima Estellés, dona al convento su propiedad. A.R.V. Clero nº 1705, f. 64 v. y f. 61 v. respectivamente.

Asimismo, entre los objetos de culto que aparecen en la iglesia conventual y la sacristía, encontramos que algunos de ellos provienen de donaciones, tanto de miembros de la orden -como es el caso del comendador Jachme Aymerich³⁴-, como de particulares. En el caso de las donaciones particulares, abundan aquellas realizadas por mujeres. A éstas se las identifica, bien por su nombre de pila o bien por el de su esposo, siendo, en el caso de las viudas, una donación realizada en honor del marido fallecido. De nuevo, encontramos aquí gran diversidad de estratos sociales, puesto que aparecen desde miembros de la poderosa familia Centelles, hasta el mercader Joffre de Manyans, o la mujer de Assensi -un artesano del sector textil-.

Analizados los objetos pertenecientes a particulares, podemos subrayar el intento de conmutar las faltas terrenales cometidas por los fieles, que podían obstaculizar su acceso al Paraíso, mediante la donación de objetos. En este acto subyace el terror secular a la muerte y a las penas del infierno, por lo que aquellos que gozaban de una posición económica holgada no dudarán en inundar las iglesias de lujosas donaciones. No obstante, no debemos suponer que esta conducta fuera exclusiva de las capas adineradas, sino más bien, que aquellos cuya existencia era menos afortunada realizarían actos y ofrecimientos de menor cuantía, pasando de este modo desapercibidos.

El conjunto de libros presentes, tanto en la sacristía como en el coro, nos indica el interés mostrado por la orden por controlar el mensaje que llegará a los fieles mediante su lectura en los distintos actos litúrgicos, tratando de alejarles de las posibles tendencias heréticas, fruto del descontento popular, frente a un clero cada vez más distanciado de los ideales de vida conventual. A su vez, con este férreo control del dogma se intenta luchar contra posibles intrusiones de los restos judaizantes y mudéjares que pueden atentar contra él. Ésto queda perfectamente reflejado en el santoral, donde se recogen las vidas de los santos, considerados como tales por la Iglesia, para evitar que los fieles lleguen a venerar a ciertos individuos que habían caído en la herejía³⁵.

Por otro lado, nada podemos decir referente a los materiales empleados para la realización de estos libros, ya que el inventario se limita a indicar el título y su estado de conservación.

Junto a estos libros, y como complemento, aparecen tres atriles, dos de los cuales se hallan en mal estado, siendo el más grande, posiblemente, el único utilizado en el coro (estancia que comentaremos más adelante). Será en la iglesia donde aparecerá un mayor número de atriles, especificándose en cada caso su uso concreto, ya que éste variará según el tamaño del atril y el material empleado para su fabricación.

LAS ESTANCIAS PRIVADAS

La vida de los monjes mercedarios se encontraba marcada por una clara separación entre la privacidad de los asuntos propios de la orden y los continuos intercambios con el mundo exterior, en el cual les había tocado vivir y en el que se desarrollaban sus múltiples actividades.

Esta dualidad genérica, que marcaba toda su existencia, hallaba su concreción en la propia distribución del espacio en el interior del convento. Así, frente al espacio ocupado por la iglesia conventual, zona de imbricación de dos mundos paralelos, nos encontramos con una serie de estancias cuya privacidad irá en aumento: desde el refectorio -cuyo acceso no era exclusivo a los miembros de la propia orden- hasta las propias celdas de los monjes, pasando por la prisión, la cocina, el *pastador* o la bodega.

Para un mejor análisis de este conjunto de estancias, que podríamos denominar como privadas, avanzaremos desde las más accesibles -como el refectorio- hasta las destinadas únicamente a la congregación.

34. Jaime Aymerich fue comendador del convento de Valencia y comendador general de la orden hasta su muerte el 23 de diciembre de 1428. CAVERO, J.N.: *Varia 2 op. cit.*, anexo.

35. MADRID, R., MUNSURI, N.: *Religiositat oficial... op. cit.* pp. 62-63.

El refectorio: zona de imbricación entre lo espiritual y lo terreno

El espacio ante el cual nos encontramos, tiene su singular importancia en el hecho de ser la estancia en la cual se desarrollaba uno de los momentos clave de la vida en común de la congregación. Será aquí, en el refectorio, donde los monjes recibirán a un tiempo el doble sustento necesitado por todo buen cristiano: mientras se procedía a la alimentación del cuerpo, se escuchaba la lectura de textos sagrados, con el fin de nutrir también el alma.

Pero no serán sólo los monjes los que accedan a esta estancia. Las cofradías profesionales, a las cuales ya nos hemos referido, realizaban sus comidas festivas (tres o cuatro al año), como la que celebraban allí en honor a su santo patrón. Estos actos no tenían únicamente carácter lúdico, sino que eran aprovechados para la corrección fraterna de los cófrades que, por algún motivo, se habían desviado de la conducta que se esperaba de ellos³⁶. Habitualmente, en sus celebraciones, participaban también los miembros del convento, lo que remarcaba el carácter religioso de estas fiestas, al tiempo que permitía a la propia orden el control moral de los cófrades, poniéndolos bajo su tutela espiritual.

También era utilizado como lugar de reunión para tratar de temas estrictamente profesionales, que nada tenían que ver con el carácter benéfico-asistencial de estas asociaciones, sino con la problemática interna de los oficios³⁷. En ocasiones, el poder establecido, utilizaba a los mayores de las distintas cofradías profesionales para aumentar el alcance del control social, evitando, de este modo, posibles ataques al orden socio-político vigente³⁸.

Pasando ya a los objetos inventariados en el refectorio, encontramos en este espacio todo lo necesario para la consumición de los alimentos, a excepción de las mesas, que parecen haber pasado inadvertidas. Destaca la presencia del *tinell* o aparador, con vasos y botellas de vidrio, que denota un nivel adquisitivo considerable, puesto que servía para ofrecer una imagen de riqueza y ostentación³⁹.

Podemos definir el refectorio como un lugar frontera entre lo público y lo privado, en el cual se desarrollaba el mayor contacto entre los sistemas sociales de encuadramiento laboral -cofradías profesionales- y los mecanismos de control moral e ideológico. Será este contacto mutuo el que nos hará pensar en una posible relación de intereses entre ambos organismos, con el fin de llegar a alcanzar un mayor poder social.

El "pastador" y el "celler": las bases alimenticias

La presencia predominante en la dieta del clero regular del pan y el vino, hace que no sea extraño que el proceso de elaboración de ambos productos se llevara a cabo entre los muros del convento. En el caso del pan, probablemente, la cocción se realizara en uno de los múltiples establecimientos distribuidos -con este fin- por la geografía urbana valenciana, mientras que el proceso de elaboración del vino se llevaba totalmente a cabo en la bodega del convento, teniendo sólo que adquirir la uva necesaria. Es por esto que encontramos todo lo necesario, en ambas estancias, para la realización de dichos productos: la pastera para la masa del pan, el *cup* y el *follador* para el prensado y fermentación del mosto. También se nos indica la capacidad de estos últimos, deduciéndose, pues, que la producción de vino debía ser de "40 carregues

36. SANCHEZ, J.: Las cofradías... *op. cit.* p. 319.

37. Como ejemplo de estas reuniones profesionales tenemos la celebrada el 5 de noviembre de 1478: "Anno et caetera, foren ajustats dins lo monestir de la Verge Maria de la Mercé de Valencia, ço és en un apartament apellat lo reffector del dit monestir de provisió e manament dels majorals de l'officio e col·legi dels barbers e cirurgians de la dita ciutat los següents..." A.P.P.V. Protocolos Joan del Mas nº 27.372 citado por GALLEN, M.: "El colegio de barberos y cirujanos de Valencia: aportación documental", Saitabi, Valencia, 1993.

38. La utilización de los mayores de las cofradías para evitar disturbios ciudadanos fue muy importante tras el asalto a la morería de Valencia en 1455. RUZAF, M.: "Façen-se cristians los moros o muyren!", *Revista d'història medieval*, 1, Valencia, 1990, p. 98.

39. GARCIA MARSILLA, J.V.: *La jerarquía de la mesa. Los sistemas alimentarios en la Valencia bajomedieval*. Valencia, 1993. p. 175.

de venema" al año. Aparecen, asimismo en la bodega, los recipientes necesarios para su almacenamiento y consumo, junto a algunas tinajas o *gerres* donde podían estar almacenados otros productos de uso cotidiano como aceite, cereales o legumbres.

Queda, pues, constatada la importancia de ambos productos: el pan porque su consumo no iba contra la abstinencia, siendo arbitraria la ración que se podía consumir -como predicaba San Vicente Ferrer a los frailes de su convento-, mientras que el vino -bebida básica de los monjes- cabía la posibilidad de tomarlo sólo o mezclado con agua, siendo esta medida estipulada por la propia orden⁴⁰. En cualquier caso, el consumo de vino debía estar limitado siempre a una cantidad que no conllevara la embriaguez, la cual era condenada por las constituciones de la orden, y aquel fraile que hiciera caso omiso y por beber demasiado hablara contra algún fraile o contra la orden debía hacer penitencia de ocho días a pan y agua⁴¹.

Por otro lado, en el pastador hallamos una serie de objetos que nada tienen que ver con la producción del pan, como son: una *scaleta*, un *matalaf*, una *màrfega* y dos *banchs*. Esto puede indicarnos la presencia de alguna persona encargada del servicio doméstico, la cual podía utilizarlos para pernoctar allí, o simplemente, la existencia de una cama sobrante para dar cobijo a cualquier monje de la orden que pudiera solicitar alojamiento temporal. En cualquier caso, queda reflejado en el inventario que se trata de objetos de poco valor.

La cocina

Al adentrarnos en esta estancia, tenemos la posibilidad de aproximarnos a aquellos elementos utilizados para la elaboración de los alimentos, los cuales nos dejarán entrever la dieta alimenticia de la congregación y su nivel económico, ya que se nos detalla el material con que están elaborados.

Al tratar de recrear esa dieta, debemos imaginarla como un engranaje monótono y cíclico, que engarza los diversos períodos del año litúrgico con los distintos tipos de alimentos, unido tanto a la austeridad que marcaban las constituciones de la orden, como a su poder adquisitivo⁴².

El consumo de carne era regular, tal como se deduce tanto de la abundancia de *asts* para su elaboración, como de lo indicado en las propias constituciones, aunque, probablemente, las cantidades no serían exageradas.

Asimismo, encontramos toda una serie de elementos -ollas, cazuelas, paellas- que nos indican el consumo de otro tipo de alimentos, destacando las frituras y los caldos. Esta dieta, marcada por las reglamentaciones, era, sin duda, abundante y bastante equilibrada, ya que al prohibirse el consumo de carne ciertos días a la semana, se veían obligados a sustituirla por pescado, huevos, queso o verduras. Los productos vegetales provendrían, básicamente, del huerto conventual, el cual, si bien no es mencionado en el inventario, sí aparece recogido, como ya hemos dicho, en otros documentos. Otro componente de la dieta eran las salsas, muy apreciadas en la época, cuya elaboración se realizaba en el mortero, al igual que los sofritos y otras recetas⁴³, lo cual nos sugiere un elevado refinamiento en el proceso de elaboración de los alimentos.

Una vez a la semana -los viernes- y en el período de Cuaresma, los monjes debían guardar un estricto ayuno -a pan y agua-, que había ido suavizándose, sustituyendo este régimen por uno más llevadero, compuesto, probablemente, de productos no cárnicos. De esta dieta quedaban excluidos tanto los enfermos como los monjes más ancianos, proporcionándoles una alimentación más acorde con su estado de salud.

40. GARCIA MARSILLA, J.V.: *La jerarquía...* op. cit. pp. 221-223.

41. BRODMAN, J.W.: *L'orde ...* op. cit. p. 183.

42. BRODMAN, J.W.: *L'orde...* op. cit. p. 178.

43. GARCIA MARSILLA, J.V.: *La jerarquía ...* op. cit. p. 148.

En cuanto a los utensilios para servir los alimentos cocinados, nos informan de que había un mayor consumo de frituras, que de comidas hervidas o guisadas. Tal vez esto pueda explicar la presencia de platos llanos -*talladors*- en abundancia, mientras que no aparecen *scudelles* para contener este último tipo de alimento una vez cocinado. De todas formas, éstos podían encontrarse en un armario, del cual no se nos revela su contenido, así como muchos otros objetos que no se citan, pero cuya presencia es necesaria para complementar las labores culinarias.

Los materiales empleados son, mayoritariamente, hierro y estaño; aunque encontramos algunos objetos de cobre, la mayoría de ellos en buen estado, lo que nos indica que éstos se podían reponer con cierta frecuencia, sin ocasionar un desequilibrio económico a la comunidad, a pesar de su valor⁴⁴.

Para concluir, debemos mencionar la ausencia aparente de dos elementos clave en la cocina: la mesa y los cubiertos. La de la mesa no nos resulta sorprendente, si atendemos a lo ocurrido con anterioridad en el refectorio. Respecto a los cubiertos, es razonable suponer que, siendo considerados como bienes preciados, se guardarán en cajas pequeñas o *saquets*, pudiéndose hallar éstos en el armario anteriormente mencionado, o en las propias celdas⁴⁵.

La prisión

Dejando atrás las estancias semi-privadas, y adentrándonos cada vez más en el interior del convento, llegamos a la prisión. En ella encontramos un cepo nuevo y una cadena, muestras de que la prisión era un espacio vivo, de cierto uso. Paralelamente, destaca la carencia de objetos cotidianos de primer uso, como pueda serlo una cama, un colchón o, al menos una manta; una prisión que tan solo contiene un cepo y una cadena, no parece destinada a retener a nadie durante mucho tiempo. Hay que tener en cuenta que en la Baja Edad Media, la prisión no era concebida como un lugar donde cumplir una condena, ya que la privación de libertad no se interpretaba como punición (no siendo así hasta el triunfo del régimen liberal⁴⁶).

La prisión podía ser usada para el cumplimiento de las penas aplicadas a las faltas cometidas por los propios monjes, ya que estos no estaban sujetos a la jurisdicción ciudadana ni a la eclesiástica, sino a la de la propia orden⁴⁷. Las distintas penas para cada delito se especificaban en las constituciones, siempre acompañadas del ayuno a pan y agua, y su aplicación se concretaba en la figura del comendador general⁴⁸. Pero este hecho resulta poco seguro, debido a la dureza de las instalaciones, siendo mucho más probable que para condenas largas fuesen reclusos en sus propias celdas.

Partiendo de todo ello, si bien no hemos hallado constancia del fin concreto a que se dedicaba esta estancia, parece razonable suponer que fuese utilizada como lugar donde retener a los cautivos musulmanes, en espera de poder realizar un canje, es decir, la redención de un cristiano.

El coro

Con respecto a esta estancia, cabe destacar la profunda transcendencia que llegó a alcanzar el canto, en la vida religiosa de la Baja Edad Media. El coro será testigo del momento de mayor unidad, material y espiritual, de la congregación, que alcanza ahí su sublimación en una sola voz, siendo un solo espíritu combativo frente al mal.

44. GARCIA MARSILLA, J.V.: *La jerarquía...* op. cit. p. 150.

45. GARCIA MARSILLA, J.V.: *La jerarquía...* op. cit. p. 178.

46. V.V.A.A.: *Diccionario histórico de la Comunidad valenciana*, vol. II, Valencia, 1994, pp. 631-632.

47. Por una bula de Nicolás V, en 1448, la orden es relevada de la sujeción a los obispos. RIBERA, M.M.: *Real...* op. cit. pp. 279-280.

48. BRODMAN, J.W.: *L'orde...* op. cit. pp. 173-189.

Con el fin de proporcionar el soporte musical a esta voz, encontraremos los instrumentos musicales -órganos-, de los que fluirá la armonía necesaria para afianzar los espíritus que, de esta manera, se irán aproximando a la divinidad.

Las celdas

Al penetrar en las celdas, finalizamos nuestro viaje a través de las estancias conventuales recogidas en el inventario, siendo aquí donde se alcance un mayor grado de privacidad. De cada una de ellas se nos irá indicando el nombre y cargo de quien la habita, junto a la enumeración de los elementos que contenía; así, podremos conocer a un tiempo, quiénes eran los componentes de la congregación y qué bienes poseían⁴⁹.

Lo primero que debe atraer nuestra atención es el hecho de que los monjes poseyeran celdas de carácter individual, sabiendo que anteriormente habitaban en dormitorios comunitarios, que facilitaban la convivencia del conjunto de la congregación, al tiempo que se propiciaba el respeto a las normas capitulares⁵⁰.

Este hecho hay que encuadrarlo en un momento histórico en el cual el orden monástico languidecía, el espíritu ascético que animara a las antiguas congregaciones era algo casi olvidado, y la pobreza personal había sido dejada de lado.

Así, en las celdas individuales, encontraremos la cama con su conjunto de complementos, realizados con diversos materiales más o menos preciados -pluma, lana o borra-, con lo que se constata la arbitrariedad a la hora de elegir los materiales, siendo, probablemente, cada monje quien decidía los elementos que componían su mobiliario, marcando de este modo la austeridad o comodidad de su vida monacal.

En general, las camas se encontraban bien provistas, incluyendo *peus*, *posts*, jergón, colchón, almohada, sábanas, cubre, etc. La cantidad de elementos que las componían, unido a la riqueza de sus materiales, hace pensar en unas camas confortables y acogedoras, alejadas de los anteriores ideales de austeridad y pobreza que animaron la vida conventual en sus orígenes.

Además, en la mayoría de las celdas encontramos un cofre o una caja para guardar las pertenencias, un banco y algún elemento más. Las cajas y cofres se encuentran pintados o decorados, realizando así su valor, siendo especificado tan solo en una ocasión "*de poca valor*". Sería aquí donde los monjes guardarían sus objetos privados más preciados, así como sus vestimentas, compuestas de un hábito blanco de tela con la señal de la orden y sus complementos, siempre realizados en telas austeras⁵¹.

A grandes rasgos, podemos deducir que la vida de estos monjes en sus celdas se debía desarrollar de forma cómoda y alejada de la estricta pobreza y austeridad de que hicieron voto en las constituciones y capítulos de la orden.

Existen otros objetos que en ocasiones complementan el mobiliario de las celdas, como son las mesas -que en esta ocasión sí son recogidas por el inventario-, una *stora* en la pared, o varias escaleras para subir a la recámara, la cual no fue inventariada.

Una de las habitaciones no es identificada con el nombre de su ocupante, pero probablemente, por su contenido, perteneciera al comendador del convento. Unido a los objetos necesarios para el descanso, encontramos una silla plegable, bastante usual en la época, ya que permitía un mayor aprovechamiento

49. Aunque contamos, en el inventario, con los nombres de los monjes que formaban la congregación en ese momento (véase cuadro 5), no hemos podido hallar en la documentación consultada noticias sobre ellos; a excepción de: Fr. Alfons Pasqual, Fr. Pere Torres (véase notas 12 y 14 *supra*) y Fr. Guillem Garbí que aparece como albacea en el testamento de Blás Civera, fechado el 2 de noviembre de 1444. A.H.N. Clero, Carpeta n° 3345, pergamino n° 1.

50. RAPP, F.: *La Iglesia...* op. cit. pp. 166-167.

51. BRODMAN, J.W.: *L'orde...* op. cit. p. 177.

del espacio disponible⁵². El hecho de ser plegable no ha de suponer que fuera de escaso valor o poco trabajada, pudiendo llegar a estar profusamente ornamentadas este tipo de piezas. Otro de los elementos que nos llama la atención es una jarrita de clarea⁵³, lo cual ratifica que este espacio era habitado por el superior del convento, quien debido a su cargo era merecedor de ciertos privilegios, como el consumo de esta bebida aromática.

Junto a esta estancia, hallamos el estudio del comendador, lugar destinado no al descanso de éste, sino a las labores propias de su cargo, como pudieran ser el estudio de libros religiosos y filosóficos, y la recepción de visitas -tanto si se trataba de miembros de la propia orden como de seculares-.

Hallamos en el estudio del comendador un buen número de libros que nada tienen que ver con la celebración de los actos litúrgicos, sino más bien enfocados al estudio y la erudición, aunque no falte la Biblia, libro fundamental en la doctrina cristiana.

Estos libros recogen el saber de la época, así como las corrientes teológicas y, así encontramos varios libros de filosofía, entre ellos uno dedicado a la figura de Aristóteles. Este filósofo griego, difundido gracias a las traducciones árabes a partir del siglo XIII, será prohibido por la Iglesia, por considerarlo contrario al cristianismo; pero a pesar de ello surgirán diversas corrientes interpretativas del pensamiento aristotélico, asimilándose en ocasiones las interpretaciones al campo de la teología⁵⁴. También encontramos libros del teólogo inglés Escoto, de formación empírica, que rechazaba las ideas de los filósofos, concibiendo un Dios supremo inabarcable por la inteligencia humana, al que sólo se podía acceder por medio de la fe y no por la razón⁵⁵. Otro libro destacable sería el *Sposicio Quantilene Arnaldi de Vilanova*, ya que este médico catalán fue censurado por la Iglesia por considerar que se había desviado de la doctrina oficial.

Poco sabemos del contenido del *quolibet*, muestra muy interesante de la cultura de la época⁵⁶. Estos libros recogían disputas sobre cuestiones muy variadas, destacándose de ellos su espontaneidad. Asimismo, aparecen varios sermonarios y compilaciones de cuestiones teológicas, muy abundantes en la producción literaria durante el período medieval.

El contenido de su biblioteca caracteriza al comendador como un hombre de una actividad intelectual notable y estrechamente vinculado a los estudios teológicos, al tiempo que nos muestra la importancia concedida por la orden al saber.

La importancia de estos libros se verá reflejada en su cuidado aspecto físico que transmitirá, de este modo, lo valioso de su contenido.

Por otra parte, aparecen guardadas en varias cajas -de las que se nos indica su material- escrituras, libros y cartas del comendador general y del convento. Este hecho nos indica que además de las visitas regulares del superior de la orden, existía un constante contacto en el seno de la misma.

Es por ello que debemos considerarlo como un espacio en el que se reafirmará la autoridad doctrinal del comendador -encargado de la tutela espiritual de la comunidad-, por lo que junto a los libros que respaldan su sabiduría, encontramos un altar, que constata su unión con la divinidad y la búsqueda, por medio de la oración, de una guía para sus actos.

52. SABATE, F.: "Els objectes de la vida quotidiana a les llars barcelonines al començament del segle XIV", *Anuario de Estudios Medievales*, 20, CSIC, Barcelona, 1990, p. 73.

53. La clarea se elaboraba a partir de vinos caros a los que se añadía toda una serie de condimentos: canela, jengibre, pimienta, girofle, pimienta negra, nuez moscada, *nous de xarch* y miel, obteniéndose una exquisita bebida aromática, GARCIA MANSILLA, J. V. *La Jerarquía...* op. cit. p. 223.

54. ROBLES, A.: *Problemática y enfoques de la teología medieval. Historia de las escuelas teológicas*, Valencia, 1982, pp. 49-50.

55. RAPP, F.: *La iglesia ... op. cit.* pp. 68-70.

56. ROBLES, A.: *Problemática y enfoques...* op. cit. p. 96.

Para evitar la excesiva amplitud del glosario, no hemos incluido los términos que fueron recogidos en su momento en nuestro artículo "Religiositat oficial-religiositat popular: una dualitat inventariada al 1506" *Butlletí de l'associació arqueològica de Castelló*, 13, 1993, pp. 66-67.

CONCLUSIONES

El convento de Nuestra Señora de la Merced se hallaba situado en una de las plazas más concurridas de la geografía urbana. Al igual que su emplazamiento, el edificio conventual se convertirá en un punto en el cual convergen parte del poder social, económico y cultural de la emergente ciudad de Valencia.

La primacía cultural de la Iglesia en el Occidente Medieval es un hecho incuestionable, por ello no debe extrañarnos que la orden mercedaria contase con un nutrido cuerpo de doctores en teología y leyes, que la situaban en una posición predominante en el ámbito en que se hallaba inmersa. En ocasiones, estos títulos -concedidos habitualmente por la monarquía- eran aprovechados por los miembros de la orden para eximirse de la obediencia al Maestre General, lo que obligó a revocar este tipo de privilegios.

Esta capacitación intelectual les permitirá realizar todo tipo de funciones diplomáticas, por ello, es lógica su participación en la vida política del momento, encontrándoles habitualmente como enviados de la monarquía aragonesa ante los monarcas vecinos.

Será este hecho -y no ya sus actos, alejados de la vida ejemplar primitiva- el que les proporcionará el prestigio necesario entre las diversas capas que componían la sociedad bajomedieval valenciana.

La importancia de la orden en la vida ciudadana no será fruto, tan solo, de su bagaje cultural, sino que se verá respaldado por su poder económico. Contaba la orden con numerosas propiedades, pero su peso específico venía dado por la importancia de la labor que desempeñaban: la redención de cautivos.

Para llevar a cabo esta importante misión, no dudarán en comerciar en *tierra de moros*, incrementando los precios de las mercancías, y obteniendo así, los recursos necesarios. Otra fuente de ingresos serán los legados testamentarios. A partir del siglo XIV éstos pasarán a ser muy habituales, y aunque las sumas destinadas a éste fin no serán cuantiosas, sí serán un flujo constante. Asimismo, la predicación incitará a contribuir monetariamente a los fieles con esta causa, labor que se verá facilitada mediante la distribución de cepillos, para la recaudación de estas limosnas, a lo largo de la tupida red parroquial que abarcaba todo el ámbito urbano, situando a la Merced a la cabeza del movimiento redencionista.

Esta situación privilegiada permitirá a la orden ser vista como salvadora de todos aquellos que habían tenido la desgracia de caer en manos de la *secta de Mahoma*, confiriéndole de este modo un reconocimiento social difícil de igualar.

Su poder social irá más allá. Gracias a su pasado glorioso, junto al invicto rey don Jaime I, en la conquista de tierras a los musulmanes, los mercedarios se convertirán en báculo de la monarquía aragonesa, llegando a ser sus confesores y consejeros, y obteniendo a cambio toda una serie de privilegios. Pero las bulas papales y los privilegios reales conseguirán enfrentar a la Merced con la orden Trinitaria y la Ciudad, en su afán por monopolizar la tarea redencionista. En Castilla, será la monarquía la que tenga que intervenir para poner fin a estos enfrentamientos que distraían a las órdenes, llegando éstas a desviar los fondos -destinados para la redención- al pago de pleitos para reafirmar sus privilegios. En el caso de la Corona de Aragón encontraremos los mismos enfrentamientos entre ambas órdenes, pero la intervención real, solicitada por el comendador de la orden de la Merced en 1459 -Fr. Nadal Gaver- hará de los mercedarios los únicos destinatarios de las limosnas en favor de la redención, excluyendo a cofradías, parroquias y otras órdenes.

El convento también entrará en contacto con la oligarquía urbana, representada tanto por elementos del sector nobiliar como del comercio, que buscaban un respaldo a su prestigio, erigiendo altares -en su propia memoria- entre los muros de esta Real fundación. Con ello, los mercaderes, tratarán de incrementar su prestigio aproximándose al status nobiliar, al cual se equiparán mediante la realización de obras piadosas y de cuantiosos donativos, consiguiendo, paralelamente, la aceptación de la actividad mercantil por parte de la iglesia.

Su vinculación con el mundo laboral queda constatada por su contacto con ciertas cofradías profesionales, ejerciendo sobre éstas un control moral difícil de delimitar. Ésto será aprovechado por el

APENDICE:

CUADRO 1. OBJETOS LITURGICOS.

PLATA	MADERA	HIERRO	SIN IDENTIFICAR/ VARIOS
1 branca de lir	1 altar	16 canalobres	6 ares
5 calzers	1 angel	1 lanterna	8 bordons
1 cameta	4 archibanchs	15 lanties	1 caldereta
1 caxeta	23 banchs	3 rexats	1 campaneta
2 corones	1 banquet	8 verges	1 cattifeta
1 diadema	6 caxes		19 ciris
1 encenser	2 caxetas	LATON	1 creu
4 lanties	1 cofret		2 crucifixis
2 mamelles	2 diademes	12 bacins	6 feristols
3 patenes	2 lanternes	1 encenser	5 imatges
1 reliquiari	7 peses		mortalles
1 treneta	1 torreta	ESTAÑO	orguens
2 ulls	1 tuba		osties
			5 ous de sturó
LIBROS	CRISTAL	1 lantia	1 papalló
2 calenders	2 canalobres		presentales
1 cant d'orgue	2 creus	VIDRIO	15 retaules
1 colitay			5 reatules de drap
1 collectari	PERLAS	7 lanties	1 rotlet
4 dominicals	5 collars		4 tabernacles
1 evangelister	maniples		2 talladors
3 messionarís			1 taula de aniversaris
4 missals			2 taules
1 ordinari			2 tombes
1 pistoler			1 tros de coral
2 salteris			1 sunt e talar
4 santorals			2 ventals de ploma
			2 veróniques

CUADRO 2. TEJIDOS DE LA IGLESIA Y LA SACRISTIA.

TIPO DE PIEZA	TEJIDO Y COLOR	FUNCION LITURGICA
2 alfiteps	negros	—
1 cobri altar	cuero	ornamento del altar mayor
1 cobri altar	cuero	ornamento del altar dela capilla del doncel Canyell
1 cobri altar	cuero	ornamento de la capilla de la Virgen de los Dolores
1 cobri altar	cuero	ornamento de la capilla de <i>Ferrers y manyans</i>
1 cortina	seda negra con fleco	delante del tabernáculo del <i>Corpus</i>
1 cortina	terciopelo azul con letras	delante del tabernáculo del <i>Corpus</i>
1 cortina	blanca	delante del retablo de la capilla del doncel Canyell
1 cortina	negra	delante del altar de san Miguel
1 cortina	tela negra	delante del retablo de san Sebastian
1 cortina	tela negra	delante del retablo de san Benet
1 cortina	seda	delante del tabernáculo de la Virgen de los Dolores
1 cortina	seda negra	delante del tabernáculo de la Virgen de los Dolores
1 cortina	—	detrás del crucifijo de la capilla de santa Ana
1 cortina	—	delante del retablo de san Eloy y santa Lucia
8 cortinas	seda	para la Virgen de los Dolores
1 cortina	hilo en pua	para la Virgen de los Dolores
1 cortina	seda amarilla	para la Virgen de los Dolores
1 cortina	blanca	para cubrir el altar en Cuaresma
1 cortina	—	para delante del altar en Cuaresma
cortinas	negras	cubrir los altares
3 cojines	seda de diversos colores	—
1 cojín	seda verde	—
2 cubertes	cuero	—
1 frontal	tela	—
1 frontal	terciopelo rojo	—
1 frontal	tela azul	—
1 frontal	damasco azul con fleco forrado de tela blanca	—
1 frontal	terciopelo morado con letras de oro	—
1 frontal	seda roja forrado de tela azul	—
1 frontal	terciopelo azul con letras forrado de tela azul	—
1 frontal	tela morisca forrado de tela roja	—
1 frontal	seda verde	—
1 frontal	lino blanco	—
1 línea	seda con listas rojas en los extremos	para la Virgen de los Dolores
1 línea	lino obrada con seda de muchos colores	para la Virgen de los Dolores
1 manteta	damasco blanco forrada de verde con cordón	—
1 manteta	damasco forrada de rojo	—
1 manteta	tela de tripa roja forrada de verde con cordón	—
1 manteta	tela blanca con barras blancas	—
1 manteta	seda roja	—
1 manteta	terciopelo negro obrada y forrada	—
1 manteta	terciopelo de tripa rojo	—
1 manteta	amarilla	—
1 manteta	gris	—
1 manteta	seda blanca	—
1 manteta	carmesí rojo con cordón	para el Jesús
1 manteta	tela blanca forrada de verde con cordón	para el Jesús
1 manteta	saya forrada de verde	—
1 manteta	terciopelo negro forrada de negro con cordón	—

TIPO DE PIEZA	TEJIDO Y COLOR	FUNCION LITURGICA
mantetes	—	deshechas para hacer paramentos
1 pali	tela verde pintada con follajes	ornamento del altar mayor
1 pali	tela blanca con la imagen de Dios	ornamento de la capilla del doncel Canyell
1 pali	tela negra	ornamento del altar del santo Ladrón
1 pali	tela negra con el crucifijo y los ladrones	ornamento de la capilla de Bernat Estellés
1 pali	tela negra pintada	ornamento de la capilla de Beneyto
1 pali y frontal	lino calado	ornamento del altar de la Virgen de los Dolores
1 pali	tela con la imagen de santa Ana	ornamento del altar de santa Ana
1 pali	pintado con Jesús y la cruz	ornamento de un pilar
1 pali	pintado con el nombre de Jesús	ornamento de la capilla de <i>Ferrers y Manyans</i>
1 pali	tela verde con Jesús y la cruz	ornamento de la capilla de <i>Barbers y Cirurgians</i>
1 pali	tela verde	ornamento del altar de la capilla de los Almenares
1 pali	seda verde forrado de tela amarilla con fleco	—
1 pali	damasco blanco forrado de tela roja	—
1 pali	tela de España de diversos colores	—
1 pali	oro y seda blanca desferrado	de Fr. Pere Pastor
1 pali	satén rojo con letras forrado de tela verde	—
1 pali	oro y seda verde	—
1 pali y frontal	seda roja	—
1 pali	seda blanca barrado con señal de la Orden	—
1 pali y frontal	tercianela barrado rojo y negro	—
1 pali y frontal	algodón blanco desferrado	—
2 palis	lino	para la Cuaresma
1 pali	tela azul desferrado	para el Requiem
1 pali y frontal	lino calado	—
1 pali	lino blanco con señal de Jesús	—
3 tapits	—	—
3 tovalles	—	para el altar mayor
8 tovalles	—	para el altar mayor
2 tovalles	lino blanco con listas rojas	para el altar mayor
1 tovallola	damasco blanco forrada de tela roja	para el coro
1 tovallola	seda amarilla forrada de tela azul	para el coro
1 tovallola	tela morisca con fleco forrada de tela azul	para el coro
1 tovallola	tela azul	para el Requiem
2 tovalloles	seda roja con brocados forradas de tela azul	para el altar
2 tovalloles	oro y seda azul	—
2 tovalloles	seda azul con barras de oro forradas de tela verde	—
2 tovalloles	blancas con brocados de oro	—
1 tovallola	lino obrada con seda roja y azul	para el atril en Cuaresma
2 tovalloles	tela morisca forradas de tela roja con fleco	—
1 tovallola	lino	para celebrar
tovalloles	seda verde	—
tovalloles	lino blanco	—
1 tovallola	hilo en pua con listas negras y rojas	para poner sobre todas las otras tovallolas
1 tovallola	hilo en pua con listas azules y rojas	—
2 vels	hilo de Almería con franja negra	para llevar el cáliz al altar
1 vel	seda	para la Virgen de los Dolores
1 vel	seda blanca	para la Virgen de los Dolores
2 vels	seda	para la Virgen de los Dolores
1 vel	tela de Almería	para la Virgen de los Dolores
1 vel	seda blanca con fleco	para la Virgen de los Dolores
vels	—	que ya no sirven
1 vel	blanco	para la Virgen de los Dolores

CUADRO 3. VESTIMENTAS LITURGICAS.

TIPO DE PIEZA	TEJIDO Y COLOR
18 amits	—
18 anyills	—
17 camís grans	—
2 camís de acolits	seda verde
2 camís	tela de oro azul forrada de verde
4 camís	blancos (deshechos)
1 camissa	lino con el cuello fruncido
2 camises romanes	—
1 capa de cor	terciopelo carmesí forrada de tela verde (donación)
1 capa de cor	terciopelo negro forrada de tela roja (Requiem)
1 capa de cor	tela azul (Requiem)
1 capella de vestiments	tela morisca forrada de tela azul
1 capella de vestiment	tela de oro y seda roja forrada de tela roja
1 capella de vestiments	tela azul forrada de tela blanca
1 casula	satén violaceo con señales forrada de tela tenada
1 casula	camelote azul forrada de tela azul
1 casulla	algodón blanco forrado de tela blanca
1 casulla	mitad de tela morisca, mitad de oro rojo con animales, forrada
1 casulla	roja con ramajes de oro con dos señales, forrada de tela azul
1 casulla	roja con señales forrada de tela azul
1 casulla	satén verde con señal de Goffre de Mayans, forrada de tela verde
1 casulla	seda roja con brotes verdes y señales de Muncada y Castella forrada
1 casulla	satén aterciopelado negro forrada de tela azul
6 casulles	blancas cotidianas (deshechas)
1 chapellet	terciopelo rojo con hojas de plata (Nuestra Señora)
1 chapellet	brocado rojo (Nuestra Señora)
2 collars	verdes y morados
2 collars	tela de Francia blancos (para la Virgen)
2 collars	tela azul (Requiem)
4 collàs	satén azul
2 collàs	terciopelo azul
13 corporals	—
2 dalmàtiques	algodón blanco forrado de tela blanca
2 dalmàtiques	azules de diversos colores (en desuso)
1 estola e maniple	tela morisca forrados de tela azul
1 estola e maniple	camelote azul forrado de tela azul
1 estola e maniple	satén violaceo forrado
1 estola e maniple	tela azul forrada de tela blanca
6 estoles e maniples	cotidianes (deshechas)
2 estoles e 3 maniples	tela azul con fleco blanco (Requiem)
2 estoles e 3 maniples	satén rojo forrado de tela negra
estoles e maniples	muy usados (ya no sirven)
1 maniple	seda verde y oro con fleco de tres colores
8 paraments	diversos colores
2 paraments	seda verde
2 paraments	tela de oro azul forrada de satén verde

CUADRO 4. OBJETOS DE LAS ESTANCIAS PRIVADAS.

Estancia	Objeto	Tamaño	Material	Número
REFECTOR	ampolles	---	vidre	algunes
	brocals	---	vidre	algunes
	campana	---	---	---
	caxa	---	---	---
	exugamans	---	---	---
	gerretes	---	---	---
	paner	---	---	---
	taces	---	vidre	algunes
	tinell	---	---	---
	tovalla	gran	---	1
	tovalles	per a fadrins	---	2
	CELLER	cofre	olda e sotil	---
cup		40 carreges	---	1
follador		40 carreges	---	1
gerra		petita	---	1
gerres		grans	---	40
gerres		mijanceres	---	4
PASTADOR	banchs	sotils	---	2
	cabaços	---	de palma	2
	cedaços	---	---	2
	màrfega	sotil	---	1
	matalaf	sotil	---	1
	pastera	---	---	1
	scaleta	---	---	1
PRESO	cadena	---	---	1
	cep	nou	---	1
CUINA	armari	---	fusta	1
	aster	---	ferro	1
	asts	grans	ferre	2
	asts	mijanceres	ferre	2
	banquet	sotil	---	1
	caçola	mijancera	aram	1
	cubertora	---	ferro	1
	ferres	mijanceres	---	-
	ferres	dolents	---	-
	giradora	gran	---	1
	giradora	chica	---	1
	morter	gran	pedra	1
	olla	mijancera	aram	1
	olles	mijanceres	coure	2
	paella	gran	aram	1
	paella	chica	aram	1
	paella	chica	ferre	1
	scalfador	chiquet	ferre	1
	talladors	grans e chiquis	fust	24

CUADRO 5. MOBILIARIO Y OCUPANTES DE LAS CELDAS.

CELDA de:	CAMAS	CAJAS/COFRES	BANCOS	MESAS /SILLAS	OTROS
Sacristán (P. Torres)	4 posts, peus, màrfega, matalàs de lana, traverser de lana, 2 flaçades	1 cofre 1 cofre 1 caxeta	1 banch no encaxat		
Fr. F. Comes	5 posts, peus, màrfega, matalàs, traverser de pluma, cuberta, 2 flaçades	1 cofre	1 banquet	1 taula de pí ab peus	
Fr. J. Oller	5 posts, petges, màrfega, matalàs, traverser de pluma, cuberta, 2 flaçades	1 cofret 1 cofre	1 banch encaxat		1 stora
Fr. J. Figueres (Vicario)	2 flaçades	1 cofre 2 caxetes			1 scaleta per a la recambra
Fr. J. Andres	6 posts, peus de pi, matalàs de lana, traverser de pluma, 1 flaçada	1 caxa	1 banch no encaxat		1 scaleta per a la recambra
Fr. J. Gilabert	5 posts, peus, màrfega, matalàs de borra, traverser de pluma, 2 flaçades	1 caxeta	1 banquet no encaxat		
Fr. Garbí (lugarteniente)	3 posts, peus, matalàs de lana	1 cofre			
Fr. J. Serra	4 posts, peus, màrfega, matalàs de borra, traverser de borra, 2 flaçades	1 caxeta	1 banch encaxat		

CELDA de:	CAMAS	CAJAS/COFRES	BANCOS	MESAS /SILLAS	OTROS
Fr. M. Rodella	1 flaçada	2 caxes	1 banquet	1 taula de pí	
Estudio del comendador		1 caxa	1 archibanc 1 banch tenidor de llibres	2 tauleys 1 cadira de barber 1 cadira plegadiça	1 feristol 1 altar molts llibres
Junto a la del mestre	5 posts, petges, màrfega, matalàs de lana, traverser, 1 flaçada		1 banch encaxat	1 taula ab sos petges 1 cadira plegadiça	1 gerreta de clarea
Fr. M. Figuera	4 posts, petges, màrfega, matalàs de lana, traverser, canemàs de pel, 2 flaçades.	1 cofre		1 taula de pí	

GLOSARIO

Las definiciones que componen este glosario han sido extraídas del *Diccionari Català-Valencià-Balear* de Alcover-Moll (1968-1969), por ello hemos conservado su forma original⁵⁷.

- ALFITEMPS:** (alfirem o alfilem) Pessa de roba que servia per a cobrir taules, calzes y altres coses.
- ALUDA:** Pell d'ovella o de bè, adobada y suavizada, y que en blanch o cobrida s'emprava per fer guants, bosses, forradures de llibre, etc.
- ARA:** Pedra quadrada y plana que està col.locada damunt la taula de l'altar y que és consagrada, y sobre la qual el sacerdot posa el calze y l'hòstia en el sacrifici de la missa.
- ARTIBANCH:** (arquibanch) Banch llarch, ab respal.la o sense, que té una o vàries caixes a les quals el seyent serveix de tapadora.
- AST:** Barra de ferro o de fusta amb la qual aspiden longitudinalment un animal per coure'l fent-lo voltar damunt el foc o dins un forn.
- BORRA:** Teixit groller de fibra curta de llana, cotó, etc.
- BURELLA:** De color fosc, com de cendra; intermedi entre negre i blanc.
- CALENDAR:** Lliçó del martirologi que es recita a l'esglèsia el dissabte de Nadal dematí i fa referència a la vinguda del Bon Jesus.
- CASA:** Cadascun dels departaments, generalment quadrangulars, en qué apareix dividida una superfície.
- CELLER:** Lloc on s'elabora i guarda el vi./ Rebot o sia el lloc de la casa on es guarda l'oli, la farina, el porquim, etc./ Soterrani petit que serveix per a guardar vi y altres coses d'alimentació.
- CLAREA:** Beguda que es feia antigament amb vi, mel i espècies aromàtiques.
- COLLECTARI:** Col.lecció de regles, preceptes, etc.
- COTONYNA:** Tela grossera de cotó, teixida generalment a l'encordillada. Antigament la cotonina solia esser de color sencer (blanc, blau, gris, etc.).
- CUBERTA:** Flassada de tapar el llit (manta, colcha).
- CUBERTORA:** Peça que s'aplica a la boca d'un recipient per a taparlo.
- CUP:** Recipient de dogues de fusta, destinat a pitjar-hi el raïm i fer el vi./ Recipient gran, generalment de pedra, amb unes posts horitzontals entravessades, dins el qual es trepitja el raïm i es deixa el vi perquè fermenti.
- FERRO:** Barra de ferro acabada amb un o dos ganxos, que penjada damunt la llar, serveix per a sostenir l'olla o caldera./ Trespeus per a sostenir la paella o l'olla damunt el foc.
- FLAÇADA:** Peça quadrangular teixida de llana o de cotó, generalment amb ratlles de diferent color, que s'usa com a tapall de llit.
- FOLLADOR:** Recipient dins el qual es trepitja el raïm per fer-ne vi.

57. Para evitar la excesiva amplitud del glosario, no hemos incluido los términos que fueron recogidos en su momento en nuestro artículo "Religiositat oficial-religiositat popular: una dualitat inventariada al 1506" *Bulletí de l'associació arqueològica de Castelló*, 13, 1993, pp. 66-67.

LANTIA: Aparell per fer llum, compost essencialment d'un recipient gran dins el qual n'hi ha un altre que conté líquid combustible i un ble immergit que s'encén pel cap que sobreix del líquid.

MANILLA: Cercle dins el qual es posa l'hòstia en la custòdia./ Cèrcol de metall preciós que es posa al voltant del braó com a ornament.

MARFEGA: Tela farcida de palla per a servir de matalàs.

ORDINARI: Llibre en què es contenen les cerimònies ordinàries de la missa.

PASTADOR: Cambra o departament de la casa dins el qual hi ha la pastera i altres instruments per a fer els pans.

PASTERA: Recipient de fusta, de fons pla i parets interiors inclinades, dins el qual es pasta la farina per a fer els pans.

PATERNOSTRE: Rosari.

PETGE: Cadascuna de dles barres o peces que en nombre de tres o mes serveixen de suport a la part principal i mes voluminosa d'un moble, com taula, banc, calaixera, etc.

POST: Cadascuna de les peces de fusta damunt les quals es posa el matalàs o la malfega d'un llit.

PRESENTALLA: Ofrena feta a una imatge religiosa en compliment d'un vot o en acció de gràcies.

REFETOR: Sala on es reuneix una comunitat religiosa o els membres d'un col·legi per a menjar.

ROTLET: Joc de campanes circular, que es fa sonar en alçar Déu i en tocar Glòria.

TABERNACLE: Sagrari, lloc de l'altar on es guarda l'hòstia consagrada./ Dossieret, lloc cobert que en un retaule serveix per a situar-hi una imatge. Peanya amb barres, a manera de baiard, damunt la qual es porta una imatge en processó.

TAPIT: Catifa.

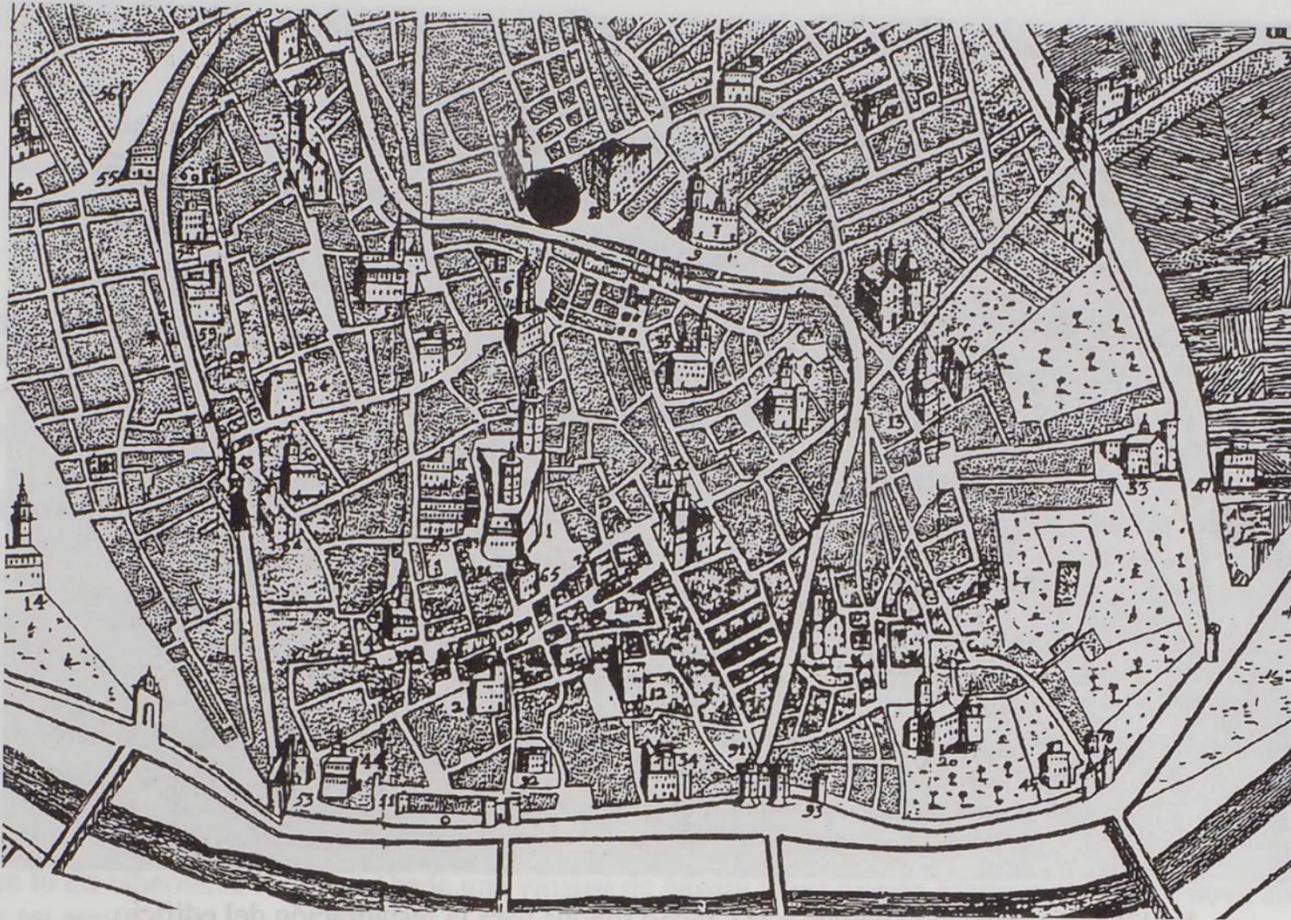
TERCANELL: Tela de seda que feia un cordonet gros i servia per a fer cortines, banderes, folradures de barrets, de llibres, de guants...

TINELL: Moble format de diversos prestatges superposats, sovint escalonats, amb calaixos o sense, que servia per a tenir-hi la vaixela, botelles i altres atuells dins la sala que servia de menjador.

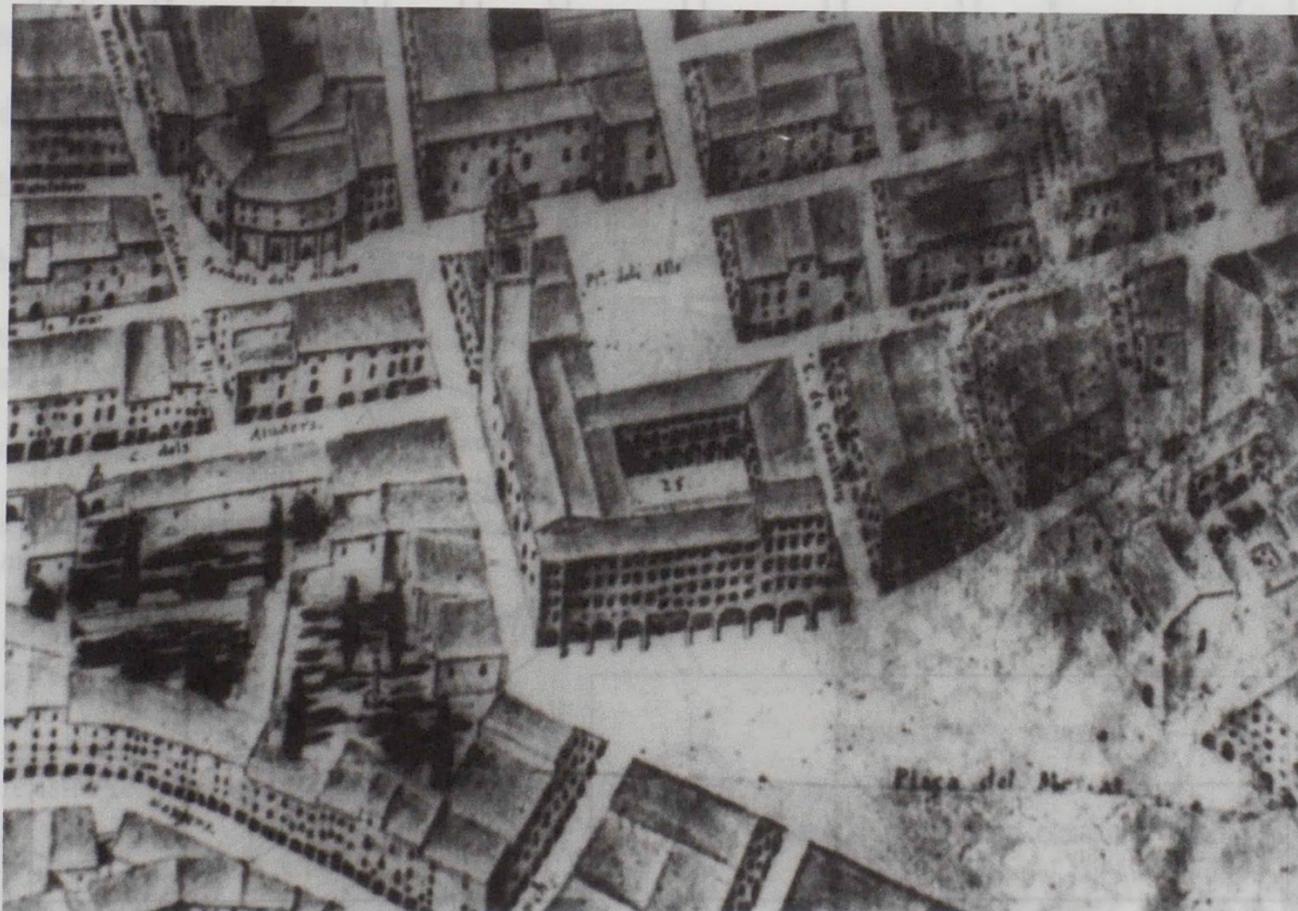
TRAVERSER: Les barres que van d'una cuixera a l'altra del llit.

TUBA: Dossieret d'un retaule ogibal.

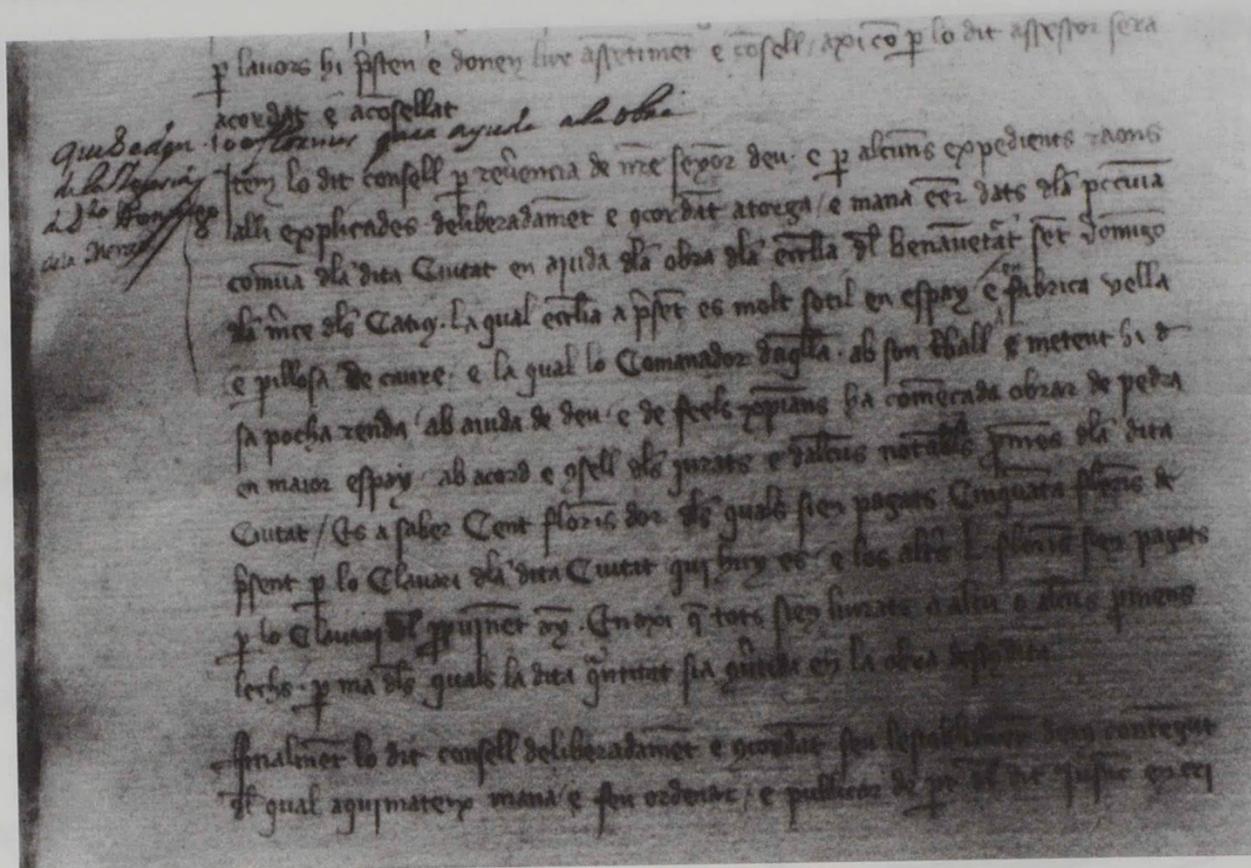
APROXIMACION A LA VIDA CONVENTUAL MERCEDARIA A TRAVÉS DE UN INVENTARIO DEL S. XV



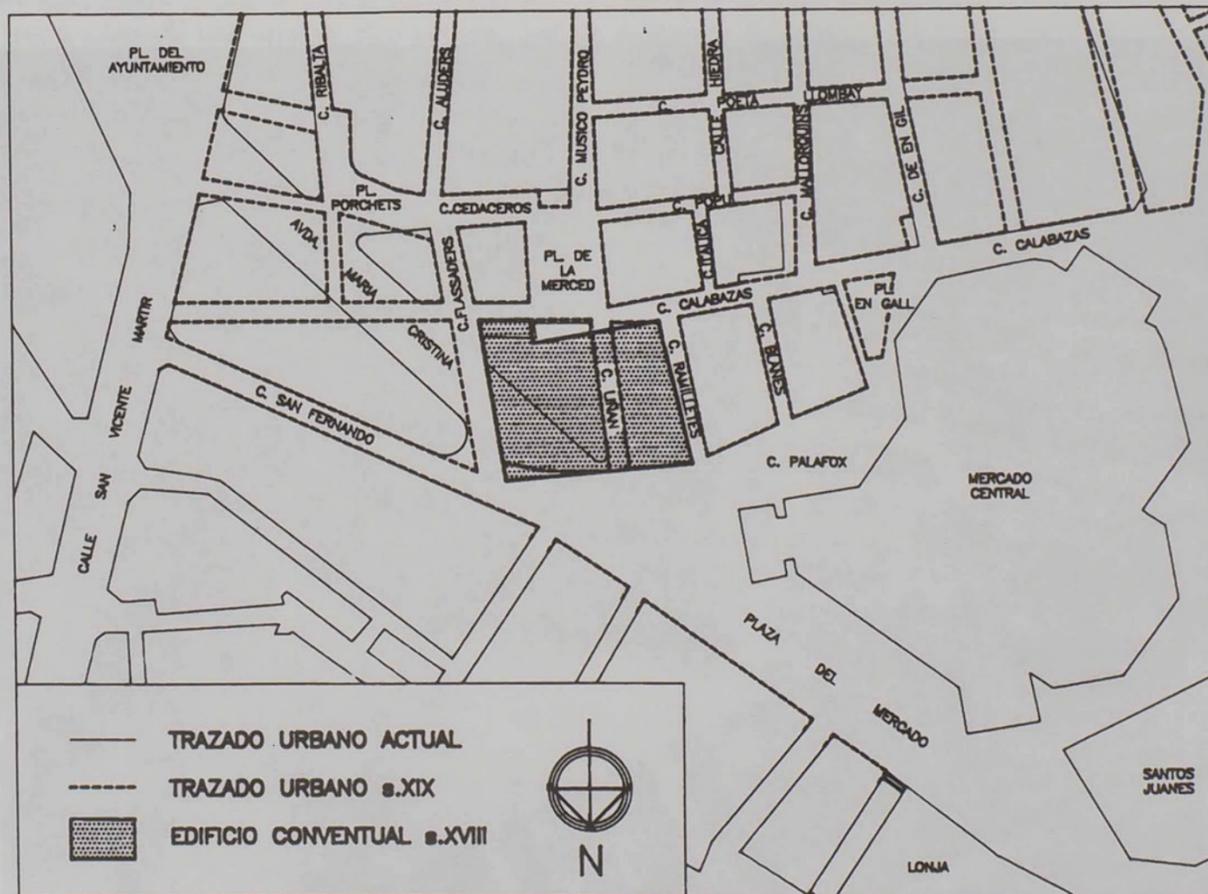
El convento se hallaba situado en un lugar privilegiado de la ciudad, la plaza del mercado, como vemos en el plano del P. Tosca.



Fachada del convento en el siglo XVIII. El único documento gráfico que nos queda del edificio conventual se lo debemos al Padre V. Tosca. Museo histórico-municipal.



En 1383 el convento solicitará a la Ciudad fondos para la restauración del edificio.
Manual de Consells. Archivo Municipal de Valencia.



Situación hipotética del convento de la Merced en el contexto urbano actual
(plano de E. Alvarez Miralles).

INVENTARIO CONVENTO DE LA MERCED (1459)
1459, JUNIO 27-28, VALENCIA
ARCHIVO DEL REINO DE VALENCIA
SECCION PROTOCOLOS, NOTARIO MIQUEL PUIGMITJA JUNIOR
SIGNATURA 1.906

(Die mercurii XXVII mensis iunii anno a Nativitate Domini MCCCCL^o nono)

Frare Pere Torres de la Orde de la Verge Maria de la Mercè de la present Ciutat de València e Sacristà del dit monestir dóna, restituhí, e mes en-possessió al reverent frare Alfonso Pasqual, Comanador ara novament elet del dit Monestir, e aquell continuant pendre la possessió de les coses, béns, robes e yoyes del dit monestir feu inventari d.aquelles⁵⁸ si, e, segons en un quèrn dóna escrit de la sua mà lo dit frare Pere⁵⁹ Torres, lo qual és del tenor següent:

Inventari pres per lo venerable frare Lorenç Company, comanador del monestir et de la Verge Maria del Puig de València e vicari general de tot lo Orde de la Verge Maria de la Mercè dels catius crestians visitant la província de Regne de València en lo any mill CCCCL huyt ensemps ab mi frare Pere Torres scriptor de les actes de la dita visita e açò primo de la Sacristia he església del covent de la Verge Maria de la Mercè de la dita Ciutat de València de la qual era sacristà, tinch yo sobre dit frare Pere Torres.

Et primo fonch atrobat sobre lo altar Maior de la sglésia un bell tabernacle nou dins lo qual fonch atrobada una caxeta e coffret de fust pintat de diverses colors dins la qual quaxeta atrobam una altra quaxeta de argent daurada dins la qual era lo cors del Nostre Redemptor molt reverentment col.locat.

Item sobre lo dit tabernacle fonch atrobada una ymatge de Nostra Dona Sancta Maria molt bella e nova ab lo Jhesús en lo bràs tot nou.

Item tenia la dita ymatge de Nostra Dona un chapellet al cap de vellut vermell ab fulletes d.argent batents e lo Jhesús tenia un chapellet de broquat vermel la qual dita ymatge de Nostra Dona era col.locada en una bella cassa ho tuba tota de nou pintada molt bella.

Item més foren atrobades set peses de fust per pintar del dit retaule maior nou.

Item la dita ymatge de Nostra Dona era cuberta ab una camissa de lí en lo coll fronzida.

Item més sobre lo dit altar maior fonch atrobat un cobri altar de cuyro molt gentil.

Item més un pali en lo dit altar de tela verda pintat de diverses colors ab fullatges grochs e d.altres colors.

Item davant lo tabernacle del Corpus una cortina de seda negra ab flocadura vermella e blanca aldarredor messa en una verga de ferre.

Item una ara engastada en lo dit altar.

Item una altra cortina per a davant lo dit tabernacle molt vella de vellut blau ab letres d.aur ab un títol de letres d.or que diu *memento mei*.

Item un retaule de drap vell de la istòria de la Verge Maria.

Item més dos ventals de ploma de pato sotils.

Item un feristol per tenir lo missal et un altre feristol per dir les pístoles e los evangelis.

58. Tachado: "en la forma següent".

59. Tachado: "Primo".

- Item dos canalobres de ferro al peu de fust guarnits de ferro grans per tenir ciris e candeles.
- Item dues lànties ab bastiments de ferro e bacins de lautó les quals són de les confraries dels flaqués e corredors.
- Item dos banchs encaxats en los quals estan dotze ciris de pes de XXXV lliures qui cremen davant lo altar major.
- Item quatre ciris molt pus grossos qui són de les dites confraries.
- Item una caixa nova gentil sobre la qual seu lo prevere diachà e sots diachà ab son banquet per tenir los peus.
- Item un banch encaxat per seure ab respatles sotil.
- Item lo Ciri Pasqual ab una torreta de fusta en què està lo dit Ciri Pasqual prou dolenta.
- Item dotze banchs per seure et tres altres ben dolents.
- Item un bel Crucifixi per a davant lo altar maior lo qual hi donà frare Pere Guerau.

(La Capella del honorable en Canyell donzell)

- Primo un retaule de la Invocació de la Incarnació e de sent Johan Evangelista e Bartista bell e nou.
- Item davant lo dit retaule una cortina blanca ab sa verga de ferro.
- Item sobre lo dit altar un cobri altar de cuyro nou.
- Item uns canalobres de ferro engastats en la paret.
- Item un pali de la tela blanca ab una ymatge en mig de Déu lo pare.
- Item una làntia ab son guarniment e bací de lautó molt bell.
- Item un rexeat molt bell daurat davant la dita Capella.

(En lo altar de sent Blay e de sent Sabastià sols lo retaule)

(En lo altar de sent Anthoni)

- Primo sobre lo dit retaule de sent Anthoni ha un retaule de drap de pinzell de la Cena sotill que solia estar après sancta Anna.
- Item un altar fet a manera de caixa molt gentil.
- Item uns canalobres ab peu de fust molt gentils.

(En la capella de sent Miquell)

- Primo un bel retaule de la dita Invocació de sent Miquell.
- Item una cortina davant lo dit altar negra ab una verga de ferro.
- Item una ara engastada en lo altar.

APROXIMACION A LA VIDA CONVENTUAL MERCEDARIA A TRAVÉS DE UN INVENTARIO DEL S. XV

Item dos canalobres guarnits de ferro.

Item un feristol per al missal.

Item una làntia ab guarniment de ferro ab bacina de lautó.

(En lo altar del sant Ladre)

Primo un retaule del dit sant Ladre.

Item un altre altar hopost de sent Gregori non molt bel.

Item un altre retaule dels sants Johans e de sent Francesch.

Item un pali de tela negra.

Item dos canalobres prou sotils.

Item una làntia guarnida de la forma de les altres.

(En la capella del honorable en Bernat Estellés ciudatà)

Primo un retaule nou molt gentil de sent Sabastià e de sent Bernat e sent Honoffre.

Item una cortina de tela negra davant lo dit retaule ab sa verga de ferro.

Item una ara engastada en lo altar.

Item un pali de tela negra ab lo crucifixi e los ladres.

Item una cuberta de cuyro.

Item dos canalobres semblants als dessús.

Item un artibanch de dos caxons listonat.

Item un banch encaxat ja vell.

Item una làntia guarnida en la forma dessús dita.

Item en lo enfront de la dita capella un scut e un talar ab armes del dit n. Estellés.

(En la Capella d'en Beneyto)

Primo un retaule de Invocació de sent Benet, de sent Onoffre e de sent Vicent.

Item davant lo dit retaule una cortina de tela negra ab sa verga de ferro.

Item una ara engastada en lo altar de la dita capella.

Item un pali de tela negra pintat.

Item dos canalobres.

Item un artibanch de dos caxons.

Item un banch encaxat.

Item una làntia guarnida ab son bací de lautó.

Item en lo pilar davant la dita capella una taula on està pintada santa Elena.

Item de la altra part altre retaulet de drap on està sent Urbà e la Verge Maria.

(En la capella de la Verge Maria de les Dolors)

Primo en lo tabernacle renovat de nou en la paret la ymatge de la Verge Maria de les Dolors ab lo Jhesús en los braços.

Item una corona d'argent la qual tenia la Maria en lo cap.

Item detràs la dita ymatge de Nostra Dona una Creu ab los oprobis.

Item als costats de la ymatge de Nostra Dona sent Johan e santa Magdalena, tots ab ses diademes.

Item dins lo dit tabernacle dues lantietes ab sos peus de ferre.

Item davant lo dit tabernacle stava una cortina de seda stesa ja sotill.

Item un retaule molt gentil e nou ab istòries de la Passió ab los banchs de la ystòria matexa.

Item enmig del dit banch fonch atrobat un tabernacle lo qual stava en lo altar magor renovat de nou he daurat dins lo qual fonch atrobat una caxeta molt gentil pintada ab ombre et or dins la qual stava lo *Corpus Domini* molt reverentment col.locat.

Item davant lo dit tabernacle una cortina de seda negra nova la qual hi donà en Julià.

Item una ara engastada.

Item un cobri altar de cuyro molt gentil.

Item un pali de li rextat molt bell et nou ab son frontal.

Item dos canalobres de ferre.

Item una catiffeta per a davant lo altar.

Item dues lànties guarnides en la forma dessus dita ab sos bacins.

Item més dues lànties de argent de pes de un march.

Item altres dues lànties d'argent de menys pes.

Item dues mamelles d'argent petites.

Item dos ulls d'argent.

Item una cameta d'argent.

Item una làntia d'estany la qual està en loch de aquella que fonch furtada en temps del Mestre Tàrrega.

APROXIMACION A LA VIDA CONVENTUAL MERCEDARIA A TRAVÉS DE UN INVENTARIO DEL S. XV

Item cinch ous de sturó les quals dites coses pengen totes en una verga de ferro.

Item més un rotlet molt gentil ab dotze campanetes.

Item sobre lo rextat de la dita capella fonch atrobat un drap de pinzell de la Invocació de la Cena.

Item davant la dita capella set lànties de vidre que cremen et pengen en una verga de ferro.

Item més dos ciris grossos davant la dita capella la un vert et lo altre blanch tots de cera ab molts altres ciris.

Item moltes altres presentales.

Item moltes mortalles.

Item en la paret davant la dita capella uns retaulets la un de la Verge Maria l'altre de sent Rafell.

(La capella contigua a la dita capella de senta Anna o d'en Joffre de Mayans)

Primo un retaule de la dita Invocació de senta Anna ja vell ab lo banch de fust ab algunes ymatges de apòstols.

Item sobre lo dit retaule ha un gran Crucifixi lo qual solia estar a la Verge Maria de les Dolors ab una cortina detràs.

Item un pali de tela en lo altar ab ymatge de la dita sancta Anna al mig.

(En lo pilar après la dita Capella a man drete on solia star la Cena)

Primo un altar ab un pali de pinzell en lo mig lo Jhesús portant la creu al coll.

Item dos retaules de drap tots nous la un de la Verge Maria d'Esperança ab algunes vergens e altre de sent Pere e sent Gerònim e sent Anthoni de Pàdua.

Item una làntia ab son bací e guarniment.

(En la Capella dels Ferrés e Manyans)

Primo un bel retaule nou de Sent Aloy e Santa Lúcia ab istòries dels dits sants.

Item una cortina ab verga davant lo dit retaule.

Item sobre lo altar un cobri altar de cuyro nou.

Item un pali de pinzel ab nom de Jhesús en mig.

Item una campaneta.

Item davant la dita Capella penge una làntia ab son bací e guarniment.

(En la Capella dels Cilurgians e Barbers)

Primo un retaule de la Invocació de sent Cosme et Damià de drap ab istòries dels dits sants ab banch de fusta ab una tauleta de la Pietat al mig.

Item un ara enguastada en lo altar.

Item un pali de tela verda ab un Jhesús portant la creu al col.

Item una cuberta de cuyro dolenta.

Item dos artibanchs de dos caxons.

Item un solempne rextat.

Item moltes presentalles en special un ciri vert gros.

Item davant la dita Capella penga una làntia ab son bací de lautó e guarniment e tabernacle de sobre.

(En la Capella dels Almenarés que entra al monestir)

Primo un altar de fust.

Item un retaule de molts sants de na Maria la grossa.

Item un pali de tela verda.

Item una làntia ab son guarniment sense bací.

(En la Sacristia foren atrobades les coses infraseguents. Et primo lo argent:)

Primo un bel calzer tot daurat ab la Pietat al peu e en la patena *Ave Maria Gratia Plena*.

Item altre calzer blanch daurat en la copa ab mà signant e en lo peu una creu scolpida.

Item un altre calzer tot daurat ab sis smalts al peu tot daurat ab sa patena te al peu senyal de esteles e lo cruccifixi.

Item altre calzer d'argent blanch daurat en la copa ab cinch smalts en lo peu.

Item altre calzer tot daurat molt bell en la patena senyal de Centelles e Olmer lo qual donà la muller de mossén Guillem Ramon de Centelles.

Item un reliquiari d'argent sobre daurat ab quatre leonets al peu e dos senyals de mestre Jachme Aymerich ab lo fust de la Vera Creu ab alguns grans de corall.

Item un ensenser d'argent ab sa naveta fallenen del dit ensenser algunes torretes.

Item una bella corona d'argent gran per a la Verge Maria ab cinch fulles grans e quatre menors ab tretze pedres blaves e vermelles ab un fermal en la davantera ab una àguila, e luna e corona ab moltes perles fetes d'argent e la qual corona fonch feta de una altra corona que era *ab antiquo* en la casa ensemps amb molts altres guarniments o engasts de corall och e molts grans de argent qui foren atrobats en alguns collars que estaven en la dita sacristia ab molts altres ajustaments e acaptivis la qual corona pesa poch més o menys un march et cinch onces.

Item una diadema d'argent per al Jhesús daurada la qual hi féu la senyora na Besiana.

Item una branca de lir ab cinch flós.

Item un collar de perles ab huyt casses en cascuna casa huyt perles e quatre granets d'or exceptat les dues cases dels caps qui ha dotze perles ab nou pedres blaves lo qual collar serveys a la Maria.

APROXIMACION A LA VIDA CONVENTUAL MERCEDARIA A TRAVÉS DE UN INVENTARIO DEL S. XV

Item un altre collaret de perles per al Jhesús e en cascuna casa i ha dotze perles e quatre granets d.or e set pedres blaves per lo dit collar ab un tros de coral guarnit de argent en lo mig.

Item més manilletes de perles per al Jhesús ab XXVII perles en cascuna ab sis granets d.or en cascuna los quals sobre dits collars e manilles són estats fets de tots aquells collars qui eren en la dita sacristia e los paternostres de corall foren venuts e comprades perles e grans de pedres per als dits collars a consentiment del comanador e de tot lo covent.

Item dos collars de perles per a la Maria e al Jhesús la un te vint-e-dos cases ab moltes perles e grans e pedres e grans d.argent e altre al Jhesús ab dotze cases e grans d.argent los quals hi donà la senyora na Siurana la vella te.ls ara ella mateixa.

Item un collar de perles ab deu cases dotze perles en cascuna casa e dos grans d'argent en cada casa ab nou pedres lo qual donà la muller d.en Assensi aluder.

Item un tros de coral engastat en un poch de argent ab un cordonet.

Item una treneta d'argent en la qual i ha del *lignum* que serveys a les parteres.

(Altres coses de la sacristia)

Primo un angel de fust daurat.

Item una bella diadema de fust tota daurada ab tretze esteles e pedres de vidre.

Item un tallador ab una estela daurada al mig serveys per diadema.

Item altra diadema vermella ab esteles daurades.

Item una Creu de crestal guarnida de lautó sobre daurat ab son cruciffici e cordó de seda.

Item altra creu de crestal guarnida de lautó menor de la dessús dita.

Item un parell de canalobres de crestal guarnits de lautó.

Item un ensenser de lautó sense naveta.

(Vestiments e capes, de cor e tovalloles)

Primo una capella de vestiments de drap morisch ab stola e maniples forrats de tela blava sotils era molt usats.

Item altre vestiment ho capella de drap d.or hi seda vermella forats de tela vermella bé sotil tot.

Item una casula gentil de chemellot blau ab estola e maniple forrada de tela blava bé sotill tot.

Item dues dalmàtiques blaves de diverses colors les quals servexen ab la dita casulla per als diachonencs totes squexades en special la del sots diachà.

Item altra casulla e dues dalmàtiques de cotonina blanca ab forradura de tela blanca.

Item una bella casulla mitada la una part de drap morisch l.altra de drap d.or vermella ab animals forrada de tela vermella.

Item una altra casulla vermella molt gentil ab ramatges d.or ab dos senyals en què ha àguiles e castels forrada de tela blava.

Item altra casulla vermella ab senyals de horts e de castels forrada de tela blava.

Item una altra casulla bella cetí vert ab senyal d'en Goffre de Mayans forrada de tela verda.

Item una altra gentil casulla de seda vermella ab brots verts hi animals d.or ab senyals de Muncada hi de Castella forrada de tela blava.

Item una bella casulla de cetí vellutat negre forrada de tela blava.

Item una solempne casula de cetí violat ab senyals de Grius ab estola e maniple forrada de tela tenada.

Item una capella de vestiments de tela blava la casulla forrada de tela blanca ab estola e maniple.

Item sis casulles blanques cotidianes per a la Quaresma ab stoles e maniples totes bones com les altres són estades desfetes perque eren taquades e sullades e no podien e una que.n donam an Siurana per a soterrar son oncle.

Item una molt gentil capa de cor de vellut carmessí ab la fresadura molt gentil forrada de tela verda la qual hi donà la senyora na Pugades muller d.en Miquell Pugades *quondam* ciudadà.

Item altra capa de cor de Rèquiem de vellut negra forrada de tela vermella.

Item altra capa de cor de Rèquiem de tela blava.

Item dues estoles e tres maniples de tela blava ab flocadura blanca per als vestiments de Rèquiem belles e noves.

Item dues estoles e tres maniples de cetí vermel forrades de tela negra.

Item un bell maniple de seda verda hi d.or ab flocadura de tres colors.

Item altres stoles e maniples ja molt usats no podent molt servir.

Item quatre collàs de cetí blau ab fresos d.or.

Item altres dos collàs brodats de vellut blau.

Item dos collars de tela de França blancs ab fresos d.or vells e nous per als vestiments de la Verge Maria dels dissaptes.

Item dos collars de tela blava per als vestiments de Rèquiem bells et nous.

(Sinyals corporals)

Primo XVII camís grans, huyt ab paraments de diverses colors et tots bons.

Item dos camís de acòlits nous ab paraments de seda verda e collars verts e morats.

Item dos camís altres de acòlits maiors dels sobredits de drap d.or blau los quals paraments són estats fets de una manteta d.or blava forrada de cendat vert.

Item quatre camís de acòlits blancs e bé sotils com los altres sien stats desfets perque no podien servir.

Item dues camises romanes la una bona l.altra dolenta.

Item dihuyt amits entre bons e mals.

APROXIMACION A LA VIDA CONVENTUAL MERCEDARIA A TRAVÉS DE UN INVENTARIO DEL S. XV

Item dihuyt anyills entre bons e mals.

Item tretze corporals bons.

(Palis e frontals)

Primo un pali de seda vert ab frontal e tovalloles del drap mateix forat de tela vermella ab flocadura vermella e blanca.

Item un solempne pali de domasquí blanch forrat de tela vermella, és lo frontall de altre drap.

Item un altre pali de drap de Spanya de diverses colors forrat de tela vermella als caps.

Item un frontal de vellut vermel és del dit pali.

Item un altre pali d.or e de seda blanca desforrat que era de frare Pere Pastor *quondam*.

Item una altre pali de cetí vermell ab letres d.or forrat de tela verda.

Item un altre pali d.or hi de seda blava ab son frontal de tela blava.

Item un altre pali he frontal vermell de seda cremat al cap forrat de tela blava.

Item altre pali de seda blanca barrat de diverses colors ab senyal del Orde e de campana forrat de tela blava.

Item altre pali he frontal barrat de tercenell vermell hi negre ab senyal de servo.

Item altre pali ab frontal de cotonina blanca desforrat.

Item dos palis de li per a la Quaresma.

Item un pali de tela blava desforrat de Rèquiem.

Item un pali de lí rextat e frontal bell e nou.

Item un frontal de domasquí blau ab flocadura vermella forrat de tela blanca.

Item altre frontal de vellut morat ab letres d.or de la Ave Maria.

Item un bell frontal de seda vermella ab pàmpols verts forat de tela blava.

Item altre frontal de vellut blau ab lletres de oripel forrat de tela blava.

Jhesus Marie filius

*Tercius quaternus*⁶⁰

Item un pali blanch de lí e frontal e tovalloles ab senyal de Jhesús.

Item altre frontal de drap morisch forrat de tela vermella.

60. Tercer cuaderno del protocolo del notario.

(Tovallols de altar e de cor)

- Primo una solempne tovallola de domasquí blanch forrada de tela vermella de cor.
- Item altra tovallola de cor de seda albargeniada e groga forrada de tela blava.
- Item altra tovallola de cor nova de drap morisch forrada de tela blava ab flocadura de moltes colors.
- Item altra tovallola de tela blava del Rèquiem.
- Item dues tovalloles de cap de altar de seda vermella broquades d.aur forrades de tela blava.
- Item altres dues tovalloles d.or hi de seda blaves dessorades.
- Item dues tovalloles d.or hi de seda vermella forrades de tela vermella.
- Item dues tovalloles de seda blaves ab barres d.or forrades de tela verda sotills.
- Item dues tovalloles blanques solempnes brocades d.or.
- Item una tovallola de lí obrada de seda vermella hi blana per al faristol per a la Quaresma.
- Item dues tovalloles de drap morisch noves forrades de tela vermella ab flocadura blanca verda vermella.
- Item una tovallola de lí per a combregar.
- Item dos alfitemps negres.
- Item vuit e tres tovalles per als altàs aví en special quant molt velles per al altar major.
- Item dues mes de lí blanques ab lystes vermelles a les ores per al altar major.

(Vels e cortinas de la Verge Marya dels Dolors)

- Primo una tovallola de fill en púa molt bella per a sobre totes les tovalloles e la una ora dos listes grans de negre e vermell.
- Item una altra bella tovallola del dit drap mateix a les vores dues listes, çò és, la una blava l'altra vermella.
- Item huit cortines de la Verge Marya de seda entre unes e altres en special hi ha una ab nom de Jhesús Christo d'or en lo mig.
- Item dues cortines de fill en púa l'altra de seda sotils tirans en grog.
- Item dos vels molt gentils de fill de Almerya ab françeta negra als caps per a portar lo calzer al altar.
- Item un altre vel de seda squaquat de vermel.
- Item un altre vel de seda blanch ab françeta d.or ab caps entorn.
- Item un altre vell de seda blanca squaquat de seda vert e negre.
- Item dos velets altres de seda ab batents als caps la un nou et lo altre vell.
- Item altre vell molt bell e nou de drap de Almerya.

APROXIMACION A LA VIDA CONVENTUAL MERCEDARIA A TRAVÉS DE UN INVENTARIO DEL S. XV

Item altre vell sotill ab flocadura a les fores de seda blanca.

Item alguns altres velets sotils no podent servir.

Item una linea de seda ab listes vermelles als caps.

Item altra linea de drap de lí obrada de seda de moltes colors.

Item un vel bell squaquat tot blanch de larch tres alnes poch mes o menys.

(Mantetes)

Primo una manteta blanca de domaschqui forrada de sendat vert ab son cordó.

Item altra manteta de domàsqui ja vella forrada de sendat vermell.

Item una altra manteta de drap de tripa vermella forrada de sendat vert ab son cordó.

Item altra manteta de drap blanch barrada blanca.

Item altra manteta de drap de seda vermella de vellut forrada de valys.

Item una manteta de vellut negre ab brots e altres obratges forrada de vais per un apartaments.

Item una manteta de vellut de tripa vermella.

Item altra manteta de sendat grog.

Item altra de sendrat cendrós.

Item altra manteta de seda blanca.

Item un altra manteta de carmesí vermella forrada de cendat vermell ab son cordó per al Jhesús.

Item altra manteta de drap blanch forrada de cendat vert ab son cordó per al Jhesús.

Item altra manteta de saya forrada de cendat vert.

Item altra manteta de vellut negre forrada de cendat negre ab son cordó.

Totes les altres son estades desfetes per a fer paraments.

(Cortines, tapits, coxins)

Primo una cortina blanca per a la Quaresma per a cobrir lo altar.

Item altra cortina per a davant lo altar per a la Quaresma.

Item moltes altres cortines negres en ...[...]... per a cobrir los altars entre grans e chiques e bones e dolentes.

Item tres coxins de seda de diverses colors.

Item un coxí molt bel de seda verda.

Item tres tapits entre uns e altres.

(Misals, libres de la sacristia)

Primo un misal míxtich segons l'orde tot complit.

Item altre misal⁶¹ tot complit.

Item altre missal.

Item altre missal.

Item un evangelister vell.

Item tres per mesionarys segons orde.

Item un colitay sotill.

Item un calender qui no es complyt.

(Altres coses de la sacristia)

Primo una gentil caldereta per a la aygua beneyta.

Item un bassí de lautó per a la obra.

Item unes osties ab tres formes.

Item una tomba per al Corpus al Digous Sant.

Item sis bordons per a portar lo paly.

Item dos bordons per a les creus.

Item una altra tomba plegadiça per a Tots Sants.

Item un papallo per al monyment.

Item una taula dels aniversaris.

Item una caixa per a les osties.

Item dins la sacristia una caixa molt gran que està per altar a la on se visten.

Item una altra caixa de pi de tres caxons.

Item una altra caixa bona.

Item una altra caixa sotil.

Item més una vella veroniqua de Nostra Dona ab son peu molt bella la qual hi donà lo comanador frare Pere Guerau.

Item altra bella veronyqua del Jhesús.

Item un Gesuset ab son brecol molt gentil e bel.

61. Tachado: "nocturn".

APROXIMACION A LA VIDA CONVENTUAL MERCEDARIA A TRAVÉS DE UN INVENTARIO DEL S. XV

Testes huius rei sunt Jacobus et Petrus Calaforra fratres cedacerii et, vel, capcerii Valencie cives.

(die iovis XXVIII mensis iunii anno a Nativitate Domini MCCCCLº nono)

Continuando inventarium de dita domo Mercè dis presentis civitatis per dictum fratrem Alfonsum Pasqual comendatorem qui supra etc.

(Refetor)

Et primo en lo refetor fonch atrobat lo que.s sequeys:

Primo una campana.

Item un tinell de tenir vidre ab algunes ampolles, broquals et taces de vidre.

Item una caixa per a tenir lo pa.

Item un paner per a administrar lo pa.

Item dos gerretes una per a tenir vinagre e altra per a tenir sego.

Item cinch tovalles oldanes tres per a la taula principal e dos per als fadrins.

Item dos exugamants la un nou e lo altre oldà.

(Celler)

Primo fonch atrobat en lo celler un cup ab son follador que deu colar quaranta càrregues de venema poch més o menys.

Item quatorze gerres grans que poden ésser de quaranta cinch cànters cascuna poch més o menys.

Item quatre gerres miganceres et una petita.

Item un cofre oldà e molt sotil.

(Pastador)

En lo pastador fonch atrobat lo seguent:

Primo una pastera.

Item un parell de cedaços.

Item un parell de cabaços de palma.

Item una scaleta.

Item un matalaf et una màrrega sotils.

Item dos banchs sotils.

(En la presó fonch atrobat:)

Primo un cep nou et una cadena.

(En la cuyna fonch atrobat lo seguent:)

Primo dos olles de coure miganceres la una çancera e la altra foradada.

Item altra olla de aram migancera.

Item una caçola de aram migancera.

Item quatre asts de ferre dos grans e dos migancers

Item tres paelles, çò és, una gran de aram e dos chiques, çò és, la una de aram e la altra de ferro.

Item una cubertora de ferro.

Item un scalfador chiquet de ferre.

Item dos giradores, una gran e una chiqua.

Item una loça de ferro molt sotill.

Item uns ferres migancers et uns altres dolents.

Item un aster de ferro.

Item un morter gran de pedra.

Item vint et quatre talladors de fust entre grans et chichs.

Item un armari de fusta per a tenir les coses de la cuyna.

Item un banquet sotil.

(En la cambra del sacristà fonch atrobat lo seguent:)

Primo un lit ab quatre posts e sos peus et màrfega.

Item un mathalaf vermell ple de lana ab son traverser blanc ple de lana.

Item un coffre ab títols scrit *In Domino Confido*.

Item altre coffre launat de ferre.

Item una caxeta dolenta de poca valor.

Item un banch per davant lo lit no encaxat.

Item dos flaçades, la una tota blanca e la altra ab listes negres e blaves.

APROXIMACION A LA VIDA CONVENTUAL MERCEDARIA A TRAVÉS DE UN INVENTARIO DEL S. XV

(En la cambra de frare Francesch Comes fonch atrobat lo seguent:)

Primo un lit ab cinch posts e sos peus, màrfega, mathalaf molt sotil traverser de ploma de pocha valor cuberta blava e blanca.

Item dos flaçades sotils la una blanca e la altra burella ab listes blanques, blaves e vermelles.

Item un coffre molt dolent e sotil.

Item una taula de pí sotil ab sos peus e un banquet.

(En la cambra de frare Jachme Oller fonch atrobat lo seguent:)

Primo un lit ab cinch posts e sos petges, màrfega, matalaf e traverser de ploma cuberta blava e blanca.

Item dos coffrens la hu enlaunat de ferre et lo altre pintat.

Item dos flaçades la una blanca ab listes burelles als caps e la altra de diverses listes.

Item una stora que està en la paret.

Item un banch encaxat.

(En la cambra de frare Jachme Figueres vicari del covent fonch atrobat lo seguent:)

Primo dos flaçades la una blanca ab listes burelles et la altra blava ab listes vermelles.

Item un coffre pintat.

Item dos caxetes molt sotills.

Item una scaleta per a pugar a la recambra.

(En la cambra de frare Jachme Andrés fonch atrobat lo seguent:)

Primo un lit ab sis posts e peus de pi de pocha valor.

Item un matalaf blanch de lana traverser de ploma ab listes blaves.

Item una flaçada burella ab listes blaves et blanques.

Item una caxa de pocha valor.

Item un banch que no és encaxat.

Item una scaleta per a pujar a la recambra.

(En la cambra de frare Johan Gilabert fonch atrobat lo seguent:)

Primo un lit ab cinch posts e sos peus e màrfega.

Item un matalaf blanch de canemàs ple de borra.

Item un traverser de ploma listes blaves e blanques.

Item dos flaçades la una blava ab listes blanques vermelles e blaves e la altra blava.

Item un banquet no encaxat.

Item una caxeta molt sotill e dolenta.

(En la cambra de frare⁶² Garbí lochtinent de comanador fonch atrobat lo seguent:)

Primo un lit ab tres posts e peus.

Item un matalaf tot vermell e de lana.

Item un coffre pintat ab barres vermelles e negres.

(En la cambra de frare Johan Serra fonch atrobat lo seguent:)

Primo quatre⁶³ posts ab sos peus et màrfega, un matalaf de molt pocha valor et un traverser de borra sotil.

Item un banch encaxat.

Item una caxeta chiqua et pocha.

Item dos flaçades, çò és, la una blanqua e la altra blava oldanes.

(En la cambra de frare Martí Rodella procurador fonch atrobat lo seguent:)

Primo una flaçada burella.

Item dos caxetes sotils.

Item una taula ab sos peus de pí.

Item un banquet per a davant lo lit.

(En la cambra o estudi del comanador fonch atrobat lo seguent:)

Primo un altar ab un retaule ab una tarraça e flor de lis et dos àngels ab son pali cortina et tovalla et un parell de canalobrets petits.

Item una caixa de noguer cuberta de pí en la qual ha escriptures del General et del covent.

Item un artibanc de pí nou en lo qual ha scriptures del General et del covent e alguns libres ab encartaments les quals coses són conservades fins que vinga lo pare General.

Item un tauley de fusta ab una cuberta de cànem blanqua.

62. En la línea superior: "Guillem".

63. Tachado: "peus".

APROXIMACION A LA VIDA CONVENTUAL MERCEDARIA A TRAVÉS DE UN INVENTARIO DEL S. XV

- Item altre tauley major del propdit ab una cuberta de cànem blau.
- Item una cadira de barber.
- Item altra cadira plegadiça.
- Item un feristol.
- Item un banch tenidor de llibres ab una verga de ferre tenidora dels dits llibres jàtsia no sien fermats ab ses cadenes e son.hi los llibres següents:
- Primo una Blíbia en pregamins ab cadena de ferre e quatre tanquadós, cubertes de fust blanques ab cinch bollons en cascuna cuberta.
- Item un breviari gros en.pregamins ab cubertes de fust vermelles.
- Item un libre de filosofia, çò és, los fisichs en.pregamins cubertes de paper engrutades e.blanques.
- Item una lectura del Escot sobre los quatre llibres de les Savies en.pregamins cubertes de fust, aluda vermella ab dos tanquadors.
- Item un *quolibet* de arben en pregamins sens cubertes.
- Item una *Suma De Quasibus* de mestre Ramon librer poch en.pregamí ab cubertes de fust e cadena en la cuberta.
- Item una *Suma* de Confessions on *Tractatu qui dicitur frater Salutis* en.paper cubertes de fust verdes e ab cadena.
- Item un libre de questions de Taulegia en.pregamí ab cubertes de fust vermelles e ab cadena.
- Item *Sposició Quantilene Arnaldi de Vilanova* en.paper ab posts engrutades.
- Item una sposició sobre los tres llibres de *Anima de Filosofia* en. pregamí cubertes de fust vermelles ab cadena.
- Item un mestre de sentències en.pregamí, cubertes de fust e aluda blanca.
- Item questions de Squot *Super libro sentenciarum* en.pregamins, posts de fusta et cinch bollons a cascuna part.
- Item *Secreta secretorum Aristotilis* en.pregamins ab cubertes de fust.
- Item un libre de sermons en.pregamins ab cubertes de post, aluda vermella.
- Item altre sermonari en.paper cubertes engrutades blanques.
- Item *Ignocencius de Contentu Mundi et Johannes Volet* en.pregamí cubertes de fust ab cadena.
- Item un *Colibet* de Escot en paper ab cubertes de fust⁶⁴ aluda vermella e està ab la cadena fermat en la verga.
- Item un libret sermonari en pregamins ab cubertes de fust ab cadena.
- Item dos estores de paret engastades dins la dita paret.
- Item un reloget petit.

64. Tachado: "ab cadena".

(En la cambra prop la cambra del mestre fonch atrobat lo seguent:)

- Primo per a tenir farina una miga bóta et una gerreta.
- Item un lit ab cinch posts e sos petges et sa màrsefa.
- Item un matalaf blau et blanch ple de lana ab un traverser blanch sotil.
- Item una flaçada blanca.
- Item un banch encaxat per davant lo lit.
- Item altre banch no encaxat.
- Item una cadira plegadiça.
- Item una taula ab sos petges.
- Item una gerreta per a clarea.

(En la cambra de frare Martí Figuera fonch atrobat lo seguent:)

- Primo un lit ab quatre posts e sos petges e sa màrrega.
- Item un matalaf real sotil de lana.
- Item un traverser de canemàs ple de pel de boch.
- Item dos flaçades la una blanca ab listes burelles e vermelles e la altra blanca mesclada ab listes vermelles e negres.
- Item un cofre enlaudat.
- Item una taula de pí ab sos peus.

(En lo cor és atrobat lo seguent:)

- Primo uns òrguens.
- Item tres faristols un gran e dos chichs corquats e podrits.
- Item dos saltiris.
- Item dos legendes dominical e santoral.
- Item quatre responsos dos dominicals e dos santorals.
- Item dos officiés un dominical e altre santoral.
- Item un collectari.
- Item un ordinari.
- Item un calander.
- Item un pistoler.
- Item un libre de cant de orgue.
- Item una lanterna de ferre e dos de fust.

Hec autem bona supradicta sunt etc. Testes huius rei sunt Franciscus Passanat et Jacobus Calaforra capcerii Valencie cives.